



gebruiksaanwijzing  
notice d'utilisation

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

Wasmachine  
Lave-linge

EWF 148541 W  
EWF 168541 W

## Electrolux. Thinking of you.

Ga voor meer van onze ideeën naar [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## INHOUD

Veiligheidsinformatie	2	Wasprogramma's	13
Beschrijving van het product	4	Onderhoud en reiniging	16
Bedieningspaneel	5	Problemen oplossen	20
Het eerste gebruik	8	Technische gegevens	23
Aanpassing aan persoonlijke wensen	8	Verbruikswaarden	23
	8	Montage	24
Dagelijks gebruik	8	Aansluiting aan het elektriciteitsnet	27
Nuttige aanwijzingen en tips	12	Milieubescherming	28
		Wijzigingen voorbehouden	



## VEILIGHEIDSINFORMATIE

**Belangrijk!** Zorgvuldig lezen en voor toekomstige raadpleging bewaren.

- De veiligheid van uw apparaat voldoet aan de voorschriften en de wettelijke vereisten met betrekking tot de veiligheid van apparaten. Wij vinden echter dat wij, als fabrikant, de plicht hebben u de volgende veiligheidsaanwijzingen te geven.
- Het is erg belangrijk dat deze gebruiksaanwijzing bij de machine bewaard zodat u later nog eens iets kunt nalezen. Als het apparaat aan iemand anders verkocht of geschonken wordt, of als u verhuist en de machine achterlaat, zorg er dan voor dat de gebruiksaanwijzing bij het apparaat blijft zodat de nieuwe eigenaar kennis kan nemen van de werking van het apparaat en de bijbehorende waarschuwingen.
- U MOET deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen voordat u de machine te installeert of in gebruik neemt.
- Controleer uw machine op eventuele schade, die ontstaan kan zijn tijdens het transport, voordat u hem in gebruik neemt. Sluit nooit een beschadigde machine aan. Als er onderdelen zijn beschadigd, neem dan contact op met uw leverancier.
- Als de machine in de winter wordt afgeleverd, als de temperatuur onder nul is. Zet de wasmachine 24 uur in een ruimte met kamertemperatuur voordat u hem in gebruik neemt.

## Algemene veiligheid

- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of om te proberen op enigerlei wijze veranderingen aan te brengen aan dit apparaat.
- Tijdens wasprogramma's op hoge temperatuur kan het deurglas heet worden. Niet aanraken!
- Zorg ervoor dat kleine kinderen en huisdieren niet in de trommel klimmen. Om dit te voorkomen dient u de trommel vóór het gebruik te controleren.
- Voorwerpen als munten, veiligheidsspelletjes, spijkers, schroeven, stenen of andere harde, scherpe materialen kunnen grote schade aan het apparaat toebrengen en mogen niet in het apparaat terecht komen.
- Gebruik alleen de aanbevolen hoeveelheid wasverzachter en wasmiddel. Als u te veel doseert, kunnen kledingstukken beschadigd raken. Raadpleeg de aanbevelingen van de fabrikant met betrekking tot de hoeveelheden.
- Was kleine artikelen zoals sokken, veters, wasbare ceintuurs enz. in een waszak of kussensloop, omdat deze tussen de kuip en de trommel terecht kunnen komen.
- Gebruik uw wasautomaat niet om artikelen met baleinen, materialen zonder zoom of gescheurde materialen te wassen.
- Trek na gebruik, reiniging en onderhoud van de machine altijd de stekker uit het stopcontact en draai de kraan dicht.

- Probeer in geen geval zelf de machine te repareren. Reparaties uitgevoerd door ondeskundigen kunnen lichamelijk letsel of ernstige schade aan de machine veroorzaken. Neem contact op met een Klantenservice bij u in de buurt. Vraag altijd om originele vervangingsonderdelen.

## Installatie

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Controleer bij het uitpakken van het apparaat of dit niet is beschadigd. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de Klantenservice.
- Alle verpakkingsmaterialen en transportbouten moeten vóór het gebruik worden verwijderd. Als dit wordt nagelaten kan dit ernstige schade aan het product en andere eigendommen tot gevolg hebben. Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.
- Controleer na de installatie van het apparaat of het niet op de toevoer- en afvoerslang staat en of het werkblad het aansluit-snoer niet platdrukt tegen de muur.
- Als het apparaat op een tapijtvloer wordt geplaatst, dient de hoogte van de stelpootjes te worden aangepast om de lucht onder het apparaat toch goed te kunnen laten circuleren.
- Let er altijd op of er na de installatie geen water lekt uit de slangen en de aansluitingen.
- Als het apparaat geïnstalleerd is op een plaats waar het kan vriezen, lees dan het hoofdstuk "Bevriezingsgevaaren".
- Eventuele voor de installatie van dit apparaat noodzakelijke loodgieterswerkzaamheden, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde loodgieter.
- Eventuele voor de installatie van het apparaat noodzakelijke elektrotechnische werkzaamheden, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

## Gebruik

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet toegestaan het apparaat te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.
- Was in de machine alleen textiel dat geschikt is voor machinaal wassen. Volg de

instructies op het wasvoorschrift in de kleding.

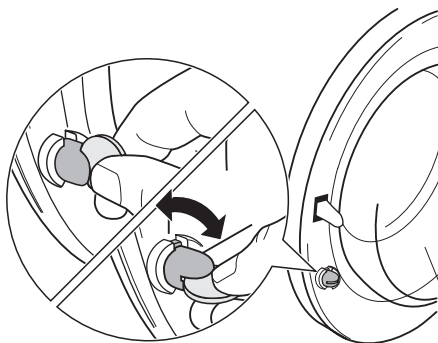
- Doe niet te veel wasgoed in de machine. Zie de "Wasprogramma"-tabel.
- Voordat u gaat wassen, dient u ervoor te zorgen dat alle zakken leeg zijn en dat alle knopen en ritsen dicht zijn. Was geen gerafelde of gescheurde artikelen. Behandel vlekken zoals verf, inkt, roest en gras eerst voordat u artikelen met dit soort vlekken gaat wassen. Beugelbeha's mogen NIET machinaal worden gewassen.
- Kledingstukken die in aanraking zijn geweest met vluchtige petroleumproducten mogen niet in de machine gewassen worden. Als vluchtige reinigingsvloeistoffen zijn gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de vloeistof uit het kledingstuk is verwijderd voordat u het in de wasautomaat doet.
- Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact; maar aan de stekker zelf.
- Gebruik de wasmachine nooit als het aansluitsnoer, het bedieningspaneel, het werkblad of de sokkel beschadigd zijn, waardoor de binnenkant van de wasmachine toegankelijk is.

## Veiligheid van kinderen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat
- Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen
- De verpakkingsmaterialen (zoals plastic folie en polystyreen) kunnen een gevaar opleveren voor kinderen - verstikkingsgevaar! Houd ze buiten het bereik van kinderen.
- Berg alle wasmiddelen op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen, op.
- Zorg ervoor dat kinderen of huisdieren niet in de trommel kunnen klimmen. Om te voorkomen dat kinderen of huisdieren in de trommel vast komen te zitten, heeft deze machine een speciale functie. Om

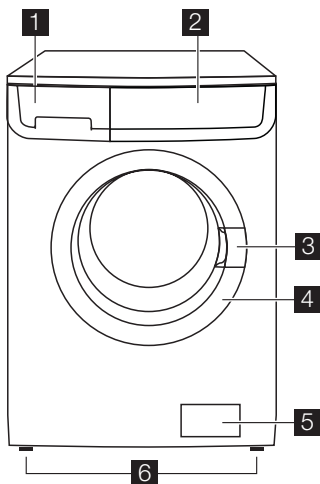
deze functie te activeren draait u de knop (zonder deze in te drukken) aan de binnenkant van de deur naar rechts tot de groef horizontaal staat. Gebruik zo nodig een muntstuk.

Om deze functie uit te schakelen en de mogelijkheid te herstellen om de deur te sluiten, draait u de knop naar links tot de groef verticaal staat.



## BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT


- i** Uw nieuwe apparaat voldoet aan alle moderne eisen voor een effectieve behandeling van wasgoed met een laag verbruik van water, energie en wasmiddel. Zijn nieuwe was-systeem maakt het volledige gebruik van wasmiddel mogelijk en vermindert het water-verbruik om energie te besparen.





- 1** Wasmiddellade
- 2** Bedieningspaneel
- 3** Deurhandgreep

- 4** Typeplaatje
- 5** Afvoerpomp
- 6** Verstelbare pootjes

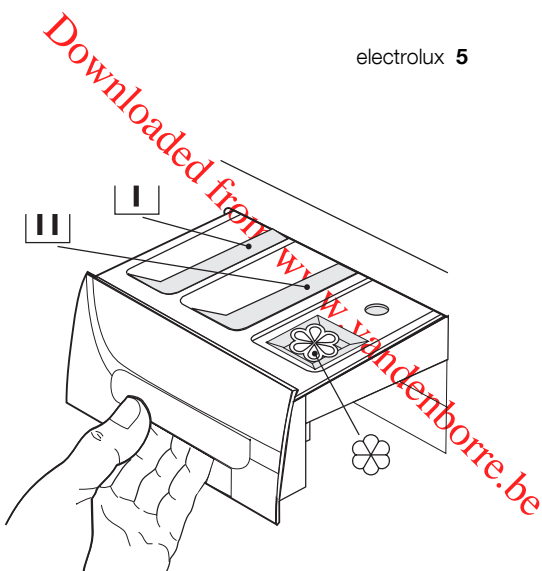
## Wasmiddellade

 Vakje voor wasmiddel voor de voorwas- en inweekfase of voor vlekkenverwijderaar die gebruikt wordt tijdens de vlekkenverwijderingsfase (indien beschikbaar). Het voorwas- en inweekmiddel wordt aan het begin van het wasprogramma ingespoeld. De vlekkenverwijderaar wordt tijdens de vlekkenverwijderingsfase ingespoeld.

 Vakje voor waspoeder of vloeibaar wasmiddel voor de hoofdwash. Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, schenk dit dan in **net voordat** u het programma start.

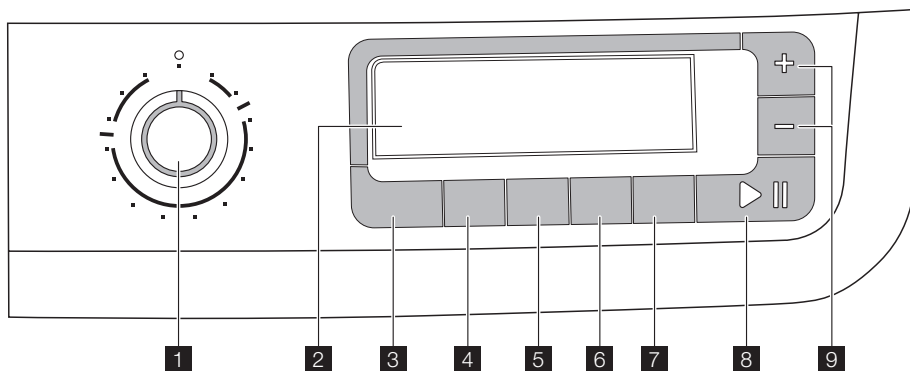
 Vakje voor vloeibare toevoegingen (wasverzachter, stijfjel).

Volg de aanbevelingen van de fabrikant van het product voor de gebruikte hoeveelheid en zorg dat u het merktken «MAX» in de wasmiddellade niet overschrijdt. Wasverzachter of stijfjel moet in het vakje voor vloeibare toevoegingen worden gegoten voordat u het wasprogramma start.



## BEDIENINGSPANEEL

 Hieronder is het bedieningspaneel afgebeeld. Het laat de programmakeuzeknop zien alsook de verschillende toetsen, controlelampjes en het display. Deze onderdelen worden weergegeven met bijbehorende nummers op de volgende pagina's.



**1 Programmakeuzeknop**

**2 Display**

**3 Toets TEMPERATUUR**

**4 Toets KORT Centrifugeren**

**5 Toets VOORWAS**

**6 Toets EXTRA SPOELN**

**7 Toets UITGESTELDE START**

**8 Toets START/PAUZE**

**9 Toetsen TIJDSINSTELLING**

### Programmakeuzeknop

Hiermee kunt u het apparaat aan/uit schakelen en/of een programma selecteren.

## Huishoudelijk

Met deze toets kunt u de wastemperatuur verhogen of verlagen.

## Toets centrifugeren

Door op deze toets te drukken kunt u de centrifugesnelheid van het geselecteerde programma wijzigen.

## Voorwas

Als u deze optie kiest, voert de machine een voorwascyclus uit voordat de hoofdwashase begint. De wastijd zal worden verlengd. Deze optie wordt aanbevolen voor sterk vervuild wasgoed.

## Extra spoelen

Dit apparaat is ontworpen om energie te besparen. Als het noodzakelijk is het wasgoed te spoelen met een extra hoeveelheid water

## Display

Het display toont de volgende informatie:

**2.1:** Temperatuurwaarde

**2.2:** Temperatuurpictogrammen , koud .

Tijdens de wascyclus toont het display het bewegende temperatuursymbool om aan te geven dat het apparaat begonnen is met het opwarmen van het water in de kuip.

**2.3:** Centrifugewaarde

**2.4:** Pictogrammen centrifugesnelheid.

- Niet centrifugeren
- Spoelstop
- Nachtcyclus

Tijdens de centrifugefase beweegt het spiraaltje.

De **Niet centrifugeren** -optie annuleert alle centrifugegangen en verhoogt het aantal spoelgangen voor sommige programma's.

**Spoelstop:** als u deze optie kiest wordt het laatste spoelwater niet weggepompt, om te voorkomen dat het wasgoed kreukelt. Als het programma is afgelopen verschijnt op het display knipperend **0.00**, het pictogram **2.8** wordt nog weergegeven, het lampje

(extra spoelgang), kiest u deze optie. De machine voert enkele extra spoelgangen uit. Deze optie wordt aanbevolen voor personen die allergisch zijn voor wasmiddelen en in gebieden waar het water erg zacht is.

## Startuitlet

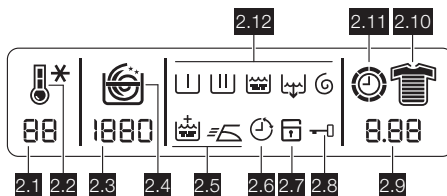
De start van het hoofdwashprogramma kan met 30 min - 60 min - 90 min, 2 uur en vervolgens steeds met 1 uur tot een maximum van 20 uur met deze toets worden uitgesteld.

## Start/Pauze

Met deze toets kunt u het geselecteerde programma starten of onderbreken.

## Tijd

Met deze toetsen kunt u de wastijd aanpassen die de wasmachine automatisch heeft voorgesteld.




je van toets **8** is uit en de deur is vergrendeld om aan te geven dat het water eerst moet worden afgevoerd. Om het water weg te pompen leest u paragraaf "Aan het einde van het programma".

**Nachtcyclus:** als u deze optie kiest zal de machine het water na de laatste spoelgang niet afvoeren, om te voorkomen dat het wasgoed kreukt. Omdat er niet wordt gecentrifugeerd, is deze wascyclus zeer stil en geschikt om 's nachts of in de voordeeluren te wassen. Bij sommige programma's gebruiken de spoelgangen meer water. Als het programma is afgelopen verschijnt op het display knipperend **0.00**, het pictogram **2.8** wordt nog weergegeven, het lampje van toets **8** is uit en de deur is vergrendeld om aan te geven dat het water eerst moet worden afgevoerd. Om het water weg te pompen leest u paragraaf "Aan het einde van het programma".

**2.5: Optie-pictogrammen :** Extra spoelen of Strijkvrij .

**2.6: Pictogram Uitlet**

Het gekozen uitstel, ingesteld met de betreffende toets, wordt gedurende enkele seconden op het display weergegeven, daarna verschijnt de duur van het eerder gekozen programma. Het betreffende pictogram gaat branden. De vertragingstijd neemt elk uur met eenheden van een uur af, daarna, wanneer er nog 1 uur resteert, neemt de tijd af met eenheden van één minuut.

**2.7: Kinderslot**  (zie hoofdstuk "Personalisatie").

## **2.8: Pictogram deur vergrendeld**

Nadat u op de toets **8** heeft gedrukt en de machine gestart is, gaat het pictogram branden en blijft alleen het pictogram van de lopende fase aan. Als het programma is afgelopen, verschijnen er drie knipperende nullen ( **0.00** ) op het display en verdwijnt dit pictogram.

### **2.9:**

#### • **Duur van het gekozen programma**

Nadat u een programma gekozen heeft, wordt de tijdsduur in uren en minuten weergegeven (bijvoorbeeld **2.05**). De duur wordt automatisch berekend op basis van de aanbevolen maximale lading voor elk type wasgoed. Na de start van het programma wordt de resterende tijd elke minuut bijgewerkt.

#### • **Einde programma**

Als het programma is afgelopen verschijnen er drie knipperende nullen ( **0.00** ) het pictogram **2.8** verdwijnt en de deur kan geopend worden.

#### • **Verkeerde optiekeuze**

Als een optie wordt gekozen die niet compatibel is met het ingestelde wasprogramma, wordt de boodschap **Err** wordt onderaan het display gedurende een aantal

seconden weergegeven en het geïntegreerde rode lampje van toets **8** gaat knipperen.

#### • **Alarmcodes**

In geval van problemen met de werking kunnen er alarmcodes weergegeven worden, bijvoorbeeld **E20** (zie paragraaf «Wat te doen als...»).

#### • **Waarde vertragingstijd**

### **2.10: Pictogrammen vervuilingsgraad**

- Intensief 
- Normaal 
- Dagelijks 
- Licht 
- Kort 
- Extra kort 
- Opfrissen 
- Super Opfrissen 






(zie paragraaf "Kies optie Time Manager").

### **2.11: Klokpictogram**
















Nadat het programma gestart is, wordt de duur weergegeven en beweegt het klokpictogram.










### **2.12: Symbolen fases wasprogramma**

Bij het selecteren van het wasprogramma, worden de pictogrammen die bij de verschillende wasfases van het programma horen, weergegeven in het bovenste gedeelte van het display. Nadat u op toets **8** heeft gedrukt, blijft het pictogram van de lopende fase aan.

- Voorwas  (dit pictogram gaat branden wanneer de toets voor de bijbehorende optie ook is geselecteerd)
- Hoofdwash 
- Spoelgangen 
- Pompen 
- Centrifugeren 

## **Tabel met symbolen**

	= Katoen		= Hemden
	= Synthetisch		= Cool clean
	= Fijne was		= Speciaal
	= Wol		= Temperatuur
	= Handwas		= Kort centrifugeren
	= Lingerie		= Voorwas
	= Spoelen		= Extra spoelen
	= Pompen		

	= Centrifugeren		= Uitgestelde start
	= Katoen eco		= kinderslot
	= Dekens		= Start/Pauze
	= Antikreuk		= Time manager
	= 14 Min.		

## HET EERSTE GEBRUIK

- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting en de wateraansluiting voldoen aan de installatie-instructies.
- Verwijder het polystyreenblok en evt. andere materialen uit de trommel.
- Laat, voordat u de machine voor de eerste keer gebruikt, het katoenprogramma op de hoogste temperatuur draaien zonder wasgoed in de machine, zodat eventuele fabricageresten uit de trommel en de kuip worden verwijderd. Giet een halve maatbeker wasmiddel in het vakje voor de hoofdwasmiddel en start de machine.

programma op de hoogste temperatuur draaien zonder wasgoed in de machine, zodat eventuele fabricageresten uit de trommel en de kuip worden verwijderd. Giet een halve maatbeker wasmiddel in het vakje voor de hoofdwasmiddel en start de machine.

## AANPASSING AAN PERSOONLIJKE WENSEN

### Geluidssignalen

De wasmachine is voorzien van een geluidssysteem, dat in de volgende gevallen te horen zal zijn

- aan het einde van een cyclus
- als er een storing is

Door tegelijkertijd te drukken op de toetsen **5** en **6** gedurende ongeveer **6 seconden**, wordt het geluidssignaal gedeactiveerd (behalve als er een storing is). Door nogmaals op deze 2 toetsen te drukken, wordt het geluidssignaal weer ingeschakeld


### Kinderslot

Dankzij deze voorziening kunt u het apparaat onbeheerd laten, u hoeft zich dan geen

zorgen te maken dat kinderen gewond raken of het apparaat schade toebrengen. Deze functie blijft ingeschakeld, ook als de machine niet in werking is

Er zijn twee manieren om deze optie in te stellen:

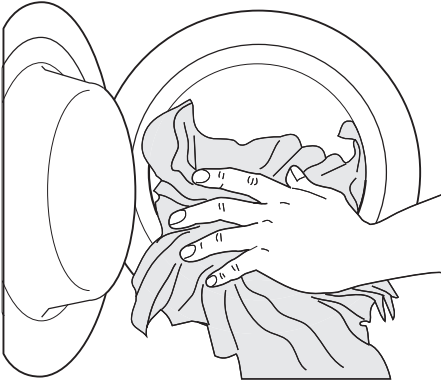
1. Voor het drukken op knop **8**: kan de machine niet worden gestart.
2. Na het drukken op knop **8**: kan een ander programma of andere optie niet worden gewijzigd.

Om deze optie in- of uit te schakelen tegelijkertijd gedurende ongeveer 6 seconden drukken op de toetsen **6** en **7** tot op het display het pictogram  verschijnt of verdwijnt.


## DAGELIJKS GEBRUIK

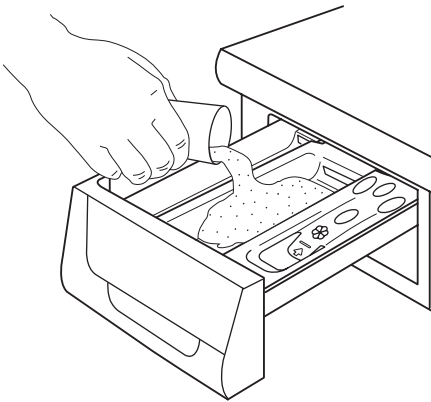
### Wasgoed in de machine doen


Open de deur voorzichtig door de handgreep naar buiten te trekken. Doe het wasgoed stuk voor stuk in de trommel; schud het eerst zo goed mogelijk uit. Sluit de vuldeur.

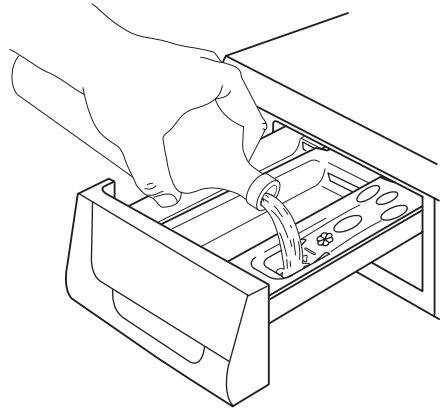


### Wasmiddel en wasverzachter doseren


Trek de wasmiddellade zo ver mogelijk naar buiten. Meet de vereiste hoeveelheid wasmiddel af, giet het vervolgens in het vak voor de hoofdwash  of in een ander vak als het geselecteerde programma/de optie dit vereist (zie voor meer informatie "Wasmiddeldoseervakje")




Giet indien gewenst wasverzachter in het vakje  (de gebruikte hoeveelheid mag niet de markering "MAX" in de lade overschrijden). Schuif de wasmiddellade er weer voorzichtig in.



### Kies het gewenste programma met de programmakeuzeknop (1)

Draai de programmakeuzeknop op het gewenste programma. De wasmachine zal een temperatuur voorstellen en automatisch het voor het door u gekozen programma maximale centrifugetoerental selecteren. U kunt deze waarden veranderen met de bijbehorende toetsen. Het **groene** controlelampje van toets **8** begint te knipperen. De programmakeuzeknop kan met de klok mee of tegen de klok in worden gedraaid. Draai naar stand  om het programma te resetten/ De machine uit te schakelen.

**Aan het einde van het programma moet u de programmakeuzeknop op stand  zetten om de machine uit te schakelen.**

 **Let op!** Als u de programmakeuzeknop op een ander programma zet als de machine in werking is, zal het **rode** controlelampje van toets **8** 3 keer knipperen en verschijnt het bericht **Err** op het display, om aan te geven dat er een verkeerde keuze is gemaakt. De machine zal het nieuw gekozen programma niet uitvoeren.

### Kies de temperatuur door toets 3 in te drukken

Bij het kiezen van een programma stelt het apparaat automatisch een standaardtemperatuur voor.

Druk herhaaldelijk op deze toets om de temperatuur te verhogen of te verlagen, als u wilt dat uw wasgoed wordt gewassen op een andere temperatuur.


### Verlaag het centrifugetoerental door toets 4 te drukken

Wanneer het gewenste programma is gekozen, stelt uw machine automatisch het maximale centrifugetoerental voor dat programma voor.

Druk herhaaldelijk op toets **4** om het centrifugetoerental te veranderen, als u wilt dat uw wasgoed op een ander toerental wordt gecentrifugeerd.

### Selecteer de beschikbare opties door te drukken op toetsen 4, 5 en 6

Afhankelijk van het programma, kunnen er verschillende functies gecombineerd worden. Deze functies moeten geselecteerd worden nadat u het gewenste programma gekozen heeft en voordat u toets **8** indrukt. Als deze toetsen worden ingedrukt, verschijnen de bijbehorende pictogrammen. Als deze opnieuw worden ingedrukt, verdwijnen de pictogrammen. Als er een verkeerde optie is gekozen, knippert het geïntegreerde **rode** controlelampje van toets **8** 3 keer en verschijnt het bericht **Err** gedurende enkele seconden.

 Zie voor de mogelijke combinaties van wasprogramma's en opties hoofdstuk "Wasprogramma's".

### Selecteer de uitgestelde start door op toets 7 te drukken

Als u de start wilt uitstellen, druk dan herhaaldelijk op toets **7**, voordat u de machine start. Het bijbehorende pictogram **2.6** verschijnt boven in het display.

Het gekozen uitstel (max. 20 uur) verschijnt gedurende enkele seconden op het display, daarna verschijnt de duur van het programma weer.

U moet deze optie kiezen nadat u het programma hebt ingesteld en voordat u de toets **8** indrukt.

U kunt de vertragingstijd te allen tijde annuleren, voordat u toets **8** indrukt.


De uitgestelde start kiezen:

1. Kies het programma en de gewenste opties.
2. Kies het Startuitstel met toets **7**.

3. Druk op toets **8**:

- de machine begint de tijd af te tellen in uren.
- Het programma zal beginnen als het gekozen uitstel is afgelopen.

Annuleren van de uitgestelde start nadat op toets **8** is gedrukt:

1. zet de wasmachine op PAUZE door op toets **8** te drukken.
2. Druk eenmaal op toets **7** tot het symbool  wordt weergegeven
3. druk nogmaals op toets **8** om het programma te starten.

**Belangrijk!** Het gekozen uitstel kan alleen veranderd worden nadat u het wasprogramma opnieuw gekozen heeft. De optie Uitgestelde start **kan niet** gekozen worden bij het programma **POMPEN**.

### Start het programma door op toets 8 te drukken

Druk op toets **8** om het gekozen programma te starten. Het bijbehorende groene controlelampje van toets **8** stopt met knipperen. Het pictogram **2.8** verschijnt op het display om aan te geven dat de machine in werking is getreden en dat de deur vergrendeld is.

Om een lopend programma te onderbreken drukt u op toets **8**: het groene controlelampje begint te knipperen.

Om het programma opnieuw te starten vanaf het punt waarop het werd onderbroken, toets **8** nogmaals indrukken. Als u een uitgestelde start gekozen heeft, begint de machine af te tellen.

Als een onjuiste optie is geselecteerd, knippert het **rode** controlelampje van toets **8** drie maal en wordt de boodschap **Err** gedurende een paar seconden weergegeven.

### Kies de optie Time Manager door op toets 9 te drukken

Door herhaaldelijk op deze toetsen te drukken, kunt u de duur van de wascyclus verlengen of verkorten. Een pictogram **2.10** verschijnt op het display om de gekozen vervuilingsgraad aan te geven. Deze optie is alleen beschikbaar bij de programma's **Katoen**, **Synthetisch** en **Fijne was**.


Vervuilsgraad	Het bijbehorende symbool	Soort weefsel
Intensief		Voor sterk vervuild wasgoed
Normaal		Voor normaal vervuild wasgoed
Dagelijks		Voor dagelijks vervuild wasgoed
Verlichting		Voor licht vervuild wasgoed
Snel		Voor heel licht vervuild wasgoed
Super snel <sup>1)</sup>		Voor artikelen die slechts korte tijd gebruikt of gedragen zijn
Opfrissen <sup>1)</sup>		Voor het alleen opfrissen van items
Super opfrissen <sup>1)</sup>		Voor het alleen opfrissen van een paar items

1) Wij adviseren u om een kleinere hoeveelheid wasgoed in de machine te doen (zie tabel Wasprogramma's).

2) Als u deze optie kiest verschijnt het betreffende pictogram eventjes en verdwijnt dan direct.

## Een optie of lopend programma wijzigen

Het is mogelijk om een optie te veranderen voordat het programma deze uitvoert. Voordat u iets kunt veranderen, moet u de machine op PAUZE zetten door op de toets **8** te drukken (als u de optie Time Manager wilt veranderen, moet u het lopende programma annuleren en uw keuze opnieuw maken).

U kunt een lopend programma alleen veranderen door het te resetten. Draai de programmeerkeuzeknop eerst op  en dan op de stand van het nieuwe programma. Start het nieuwe programma door nogmaals op toets **8** te drukken. Het water in de kuip zal niet worden weggepompt.

## Een programma onderbreken

Druk op toets **8** om een lopend programma te onderbreken. Het bijbehorende groene controlelampje begint te knipperen. Druk nogmaals op de toets om het programma **opnieuw** te starten.

## Een programma annuleren

Draai de keuzeknop op  om een lopend programma te annuleren.

U kunt nu een nieuw programma kiezen.

## De deur openen

Nadat het programma gestart is (of tijdens de uitgestelde start), is de deur vergrendeld. Als u hem moet openen, moet u het apparaat eerst laten pauzeren door op de toets **8** te drukken.

Als het pictogram **2.8** na enkele minuten verdwijnt, kan de deur geopend worden.

Als het pictogram **2.8** niet uit gaat, betekent dit dat de machine al aan het opwarmen is, of dat het waterniveau te hoog is. Probeer in dat geval de deur niet te forceren!

Als u de deur niet kunt openen terwijl dit toch nodig is, schakelt u de machine uit door de keuzeknop op . Na enkele minuten kan de deur worden geopend (**let op het waterniveau en de temperatuur!**).


Nadat u de deur gesloten heeft, moet u het programma opnieuw selecteren en op de toets **8** drukken.


## Aan het einde van het programma

De machine stopt automatisch; Er verschijnen drie knipperende nullen ( **0.00** ) op het display en het controlelampje **8** van toets gaat uit. Gedurende enkele minuten klinken er geluidssignalen.

Als er een programma of optie wordt gekozen waarbij het water in de trommel niet wordt weggepompt, blijft het pictogram **2.8** branden om aan te geven dat het water eerst moet worden weggepompt voordat de deur geopend kan worden.

Volg onderstaande instructies om het water af te voeren:

1. Draai de programmeerkeuzeknop naar .
2. Kies programma POMPEN of CENTRIFUGEREN.
3. verlaag indien nodig het centrifugetoerental met de betreffende toets.
4. Druk op toets **8**.

Als het programma is afgelopen, verdwijnt het pictogram **2.8** en kan de deur geopend worden. Draai de programmeerkeuzeknop op  om de machine uit te schakelen.

Verwijder het wasgoed uit de trommel en controleer goed of de trommel helemaal leeg is. Als u niet van plan bent om nog een

was te doen, sluit dan de waterkraan. Laat de deur open staan om de vorming van

schimmel en onaangename luchtjes te voorkomen.

**Stand-by** : zodra het programma is geëindigd, wordt na enkele minuten het energiebesparingssysteem ingeschakeld. De helderheid van het display wordt verminderd.

Door op een willekeurige toets te drukken haalt u het apparaat uit de energiebesparende modus.

## NUTTIGE AANWIJZINGEN EN TIPS

### De was sorteren

Houd u aan de wassymbolen op de etiketten, waarvan elk kledingstuk voorzien is, en de wasvoorschriften van de fabrikant. Sorteer het wasgoed als volgt: wit, bont, synthetisch, fijne was, wol.

### Voordat u de was in de machine doet

Was witte en bonte was nooit samen. Wit kan in de was zijn "witheid" verliezen. Nieuwe bonte weefsels kunnen uitlopen als zij de eerste keer worden gewassen; was dit soort kleding de eerste keer dan ook apart.

Knoop kussenslopen dicht, sluit ritsen, haakjes en drukknopen. Bind ceintuurs of lange riemen vast.

Verwijder hardnekkige vlekken vóór het wasen.

Wrijf bijzonder vervuilde delen in met een speciaal wasmiddel of reinigingspasta. Behandel vitrage met speciale zorg. Verwijder haken of stop ze in een zak of net.

### Vlekken verwijderen

De kans bestaat dat hardnekkige vlekken niet kunnen worden verwijderd met alleen water en wasmiddel. Het is daarom aan te bevelen vlekken eerst te behandelen alvorens het kledingstuk te wassen.

**Bloed**: behandel verse bloedvlekken met koud water. Laat opgedroogde vlekken een nacht in water met een speciaal wasmiddel inweken; daarna de vlek met het sop uitwassen.

**Verf op oliebasis**: bevochtig de vlek met wasbenzine, leg het kledingstuk op een zachte doek en dep de vlek; herhaal de behandeling enkele keren.

**Opgedroogde vetvlekken**: bevochtig de vlek met terpentijn, leg het kledingstuk op een zacht oppervlak en dep de vlek met de vingertoppen en een katoenen doek.

**Roest**: oxaalzuur opgelost in warm water of een roestverwijderingsproduct dat koud wordt gebruikt. Wees voorzichtig met oude roestvlekken omdat de cellulosestructuur in dat geval beschadigd zal zijn en de kans groot is dat de vlek een gat wordt.

**Schimmelvlekken**: behandel de vlek met bleekmiddel; goed uitspoelen (alleen witte en kleurechte weefsels).

**Gras**: licht inzepen en de vlek met bleekmiddel behandelen (alleen witte en kleurechte weefsels).

**Balpeninkt en lijm**: bevochtig met acetone<sup>1)</sup>, leg het kledingstuk op een zachte doek en dep de vlek.

**Lippenstift**: bevochtig de vlek met aceton zoals hierboven, vervolgens de vlekken met brandspiritus behandelen. Behandel evt. achtergebleven sporen met bleekmiddel.

**Rode wijn**: laten inweken in water en wasmiddel, uitspoelen en behandelen met azijnzuur of citroenzuur, vervolgens uitspoelen. Behandel evt. achtergebleven sporen met bleekmiddel.

**Inkt**: bevochtig de stof afhankelijk van het type inkt eerst met acetone<sup>1)</sup> en dan met azijnzuur; behandel evt. achtergebleven sporen op wit textiel met bleekmiddel; daarna grondig uitspoelen.

**Teervlekken**: eerst behandelen met vlekkenverwijderaar, brandspiritus of wasbenzine, vervolgens inwrijven met reinigingspasta.

### Wasmiddelen en nabehandelmiddelen

Een goed wasresultaat is ook afhankelijk van de keuze van het wasmiddel en het gebruik van de juiste hoeveelheden om verspilling te voorkomen en het milieu te sparen. Ofschoon zij biologisch afbreekbaar zijn bevatten wasmiddelen stoffen die - in grote hoeveelheden - de broze balans van de natuur kunnen verstoren.

<sup>1)</sup> gebruik geen acetone op kunstzijde

De keuze van het wasmiddel hangt af van het type stof (fijne was, wol, katoen, enz.), de kleur, wastemperatuur en de mate van vervuiling.

Alle in de handel verkrijgbare machinewasmiddelen kunnen in deze machine worden gebruikt:

- waspoeder voor alle soorten weefsels
- waspoeder voor tere weefsels (60°C max) en wol
- vloeibare wasmiddelen, bij voorkeur voor wasprogramma's op lage temperatuur (60°C max) voor alle soorten weefsels, of speciaal voor alleen wol.

De wasmiddelen en nabehandelingsmiddelen moeten in het juiste vakje van de wasmiddellade worden gedaan voordat het wasprogramma wordt gestart.

Als gebruik wordt gemaakt van vloeibaar wasmiddel, dient een programma **zonder** voorwas te worden gekozen.

De wasautomaat is uitgerust met een recirculatiesysteem dat een optimaal gebruik van geconcentreerd wasmiddel mogelijk maakt.

Volg de aanbevelingen van de fabrikant op voor wat betreft de te gebruiken hoeveelheid en **overschrijd het «MAX» teken in de wasmiddellade niet**.

## Hoeveelheid wasmiddel

Het type en de te gebruiken hoeveelheid wasmiddel hangen af van het type weefsel, de hoeveelheid wasgoed, de mate van vervuiling en de hardheid van het water.







Volg de instructies van de wasmiddelenfabrikant over de te gebruiken hoeveelheden. Gebruik minder wasmiddel als:












- als u een kleine lading wast
- het wasgoed licht vervuild is
- er veel schuimvorming is tijdens het wasen.













## Graden van waterhardheid



De hardheid van water wordt geclassificeerd in zogenaamde hardheidsgraden. Informatie over de hardheid van het water in uw omgeving kan worden verkregen bij het desbetreffende waterleidingbedrijf. Als de waterhardheid middelmatig of hoog is, raden we aan een waterontharder toe te voegen, waarbij u altijd de instructies van de fabrikant opvolgt. Als de hardheid van het water zacht is, pas dan de hoeveelheid wasmiddel aan.

## WASPROGRAMMA'S

Programma – Maximale en minimale temperatuur - Cyclusbeschrijving – Maximale centrifugesnelheid – Maximale belading - Type wasgoed	Opties	Wasmiddelvakje
<b>Katoen</b> 90° - Koud Hoofdwast - spoelgangen Centrifugesnelheid bij maximumsnelheid Max. belading 8 kg - gereduceerde belading 4 kg <b>Wit en bont katoen</b> (normaal vervuilde artikelen).	KORT CENTRIFUGEREN NACHTCYCLUS SPOELSTOP NIET CENTRIFUGEREN VOORWAS <sup>1)</sup> EXTRA SPOELING TIJDSINSTELLING <sup>2)</sup>	  
<b>Synthetisch</b> 60° - Koud Hoofdwast - spoelgangen Maximale centrifugesnelheid bij 900 toeren Max. belading 4 kg - gereduceerde belading 2 kg <b>Synthetische of gemengde stoffen:</b> ondergoed, gekleurde kledingstukken, krimpvrrije overhemden, blouses.	KORT CENTRIFUGEREN NACHTCYCLUS SPOELSTOP NIET CENTRIFUGEREN VOORWAS <sup>1)</sup> EXTRA SPOELING TIJDSINSTELLING <sup>2)</sup>	  

Programma – Maximale en minimale temperatuur – Cyclusbeschrijving – Maximale centrifugesnelheid – Maximale belading – Type wasgoed	Opties	Wasmiddelvakje
<b>Fijne was</b> 40° - Koud Hoofdwass - spoelgangen Maximale centrifugesnelheid bij 700 toeren Max. belading 4 kg - gereduceerde belading 2 kg <b>Fijne was:</b> acryl, viscose, polyester.	KORT CENTRIFUGEREN NACHTCYCLUS SPOELSTOP NIET CENTRIFUGEREN VOORWAS <sup>1)</sup> EXTRA SPOELING TIJDINSTELLING <sup>2)</sup>	  
<b>Wol / Handwas</b> 40° - Koud Hoofdwass - spoelgangen Maximale centrifugesnelheid bij 1000 toeren Max. belading 2 kg Wasprogramma voor in de machine te wassen en met de hand te wassen wollen artikelen en fijne was waarin het «handwas»-symbool staat.  Een enkel of groot stuk wasgoed kan een verkeerd evenwicht van de trommel tot gevolg hebben. Als de machine de laatste centrifugefase niet uitvoert, voeg dan meer wasgoed toe, verdeel de lading handmatig opnieuw en kies vervolgens het centrifugeprogramma.	KORT CENTRIFUGEREN NACHTCYCLUS SPOELSTOP NIET CENTRIFUGEREN	  
<b>Lingerie</b> 40° - Koud Hoofdwass - spoelgangen Maximale centrifugesnelheid bij 1000 toeren Max. belading 2 kg Dit programma is geschikt voor hele tere artikelen zoals lingerie, BH's en ondergoed. De maximale centrifugesnelheid wordt automatisch verlaagd.	KORT CENTRIFUGEREN NACHTCYCLUS SPOELSTOP NIET CENTRIFUGEREN	  
<b>Spoelen</b> Spoelgang - Lang centrifugeren Centrifugesnelheid bij maximumsnelheid Max. belading 8 kg Met dit programma is het mogelijk om katoenen kledingstukken die met de hand gewassen zijn, uit te spoelen en te centrifugeren. Om de spoelactie te intensiveren, selecteert u de optie EXTRA SPOELING. De machine zal extra spoelgangen uitvoeren.	KORT CENTRIFUGEREN NACHTCYCLUS SPOELSTOP NIET CENTRIFUGEREN EXTRA SPOELING	
<b>Pompen</b> Water wegpompen Max. belading 8 kg Om het laatste spoelwater af te voeren in programma's met de optie geselecteerd, waardoor het programma eindigt met water in de trommel.		

Programma – Maximale en minimale temperatuur – Cyclusbeschrijving – Maximale centrifugesnelheid – Maximale belading – Type wasgoed	Opties	Wasmiddelvakje
<b>Centrifugereren</b> Pompen en lang centrifugereren Maximale centrifugesnelheid bij 1400 toeren Max. belading 8 kg Aparte centrifugegang voor kledingstukken die met de hand gewassen moeten worden en na programma's met de optie geselecteerd, waardoor het programma eindigt met water in de trommel. U kunt de snelheid met behulp van de betreffende toets aanpassen aan de stoffen die gecentrifugeerd moeten worden.	KORT CENTRIFUGEREN	
<b>Katoen Eco</b> 90° - 40° Hoofdwass - spoelgangen Centrifugesnelheid bij maximumsnelheid Max. belading 8 kg <b>Wit en kleurecht katoen .</b> Dit programma kan worden geselecteerd voor licht of normaal vervuilde katoenen stukken. De temperatuur wordt verlaagd en de wastijd wordt verlengd. Zo wast u doeltreffend en bespaart u energie.	KORT CENTRIFUGEREN NACHTCYCLUS SPOELSTOP NIET CENTRIFUGEREN VOORWAS <sup>1)</sup> EXTRA SPOELING	  
<b>Dekens</b> 40° - 30° Hoofdwass - spoelgangen Maximale centrifugesnelheid bij 700 toeren Max. belading 2,5 kg Voor een enkele wasbare synthetische deken of dekbed.	KORT CENTRIFUGEREN	 
<b>Antikreuk</b> 60° - Koud Hoofdwass - spoelgangen Maximale centrifugesnelheid bij 900 toeren Max. belading 1 kg Als dit programma wordt geselecteerd, wordt het wasgoed behoedzaam gewassen en gecentrifugeerd om kreuken te voorkomen. Op deze manier is strijken gemakkelijker. Bovendien zal de machine extra spoelgangen uitvoeren.	KORT CENTRIFUGEREN SPOELSTOP NIET CENTRIFUGEREN VOORWAS <sup>1)</sup> EXTRA SPOELING	  
<b>14 min.</b> 30° Hoofdwass - spoelgangen Maximale centrifugesnelheid 900 tpm Max. belading 2 kg Korte wascyclus ideaal voor wasgoed dat alleen opgefrist hoeft te worden.	KORT CENTRIFUGEREN SPOELSTOP NIET CENTRIFUGEREN	 
<b>Overhemd</b> 30° Hoofdwass - spoelgangen Maximale centrifugesnelheid bij 900 toeren Max. belading 1 kg Een speciaal programma voor licht vervuilde overhemden.	KORT CENTRIFUGEREN NIET CENTRIFUGEREN	 

Programma – Maximale en minimale temperatuur – Cyclusbeschrijving – Maximale centrifugesnelheid – Maximale belading – Type wasgoed	Opties	Wasmiddelvakje
<b>Cool clean</b> Koud Hoofdwass - spoelgangen Maximale centrifugesnelheid bij 1200 toeren Max. belading 3 kg Zeer zuinig koud programma voor licht vervuilde was van katoenen, synthetische of gemengde stoffen. Voor dit programma is wasmiddel nodig dat al actief is in koud water.  Als het toegevoerde water kouder is dan 6°C dan warmt de machine het water kort op. Het wasmiddel moet gebruikt worden met de bijgeleverde of een geschikte doseerbol (gebruik de hoeveel wasmiddel die door de wasmiddelenfabrikant wordt aanbevolen)	KORT CENTRIFUGEREN NIET CENTRIFUGEREN SPOELSTOP EXTRA SPOELING	
<b>O = UIT</b> Om het lopende programma te annuleren of om de machine uit te schakelen.		

1) Als u gebruik maakt van vloeibaar wasmiddel, moet u een programma zonder VOORWAS selecteren.

2) Als u de optie Supersnel selecteert door te drukken op de toetsen **9**, raden we u aan de maximale belading te beperken, zoals aangegeven in de tabel. Maximale belading is wel mogelijk, maar de wasresultaten zullen minder goed zijn. Als u de optie voor oprispen of super oprispen gebruikt, raden we u aan om de belading nog meer te beperken.

## ONDERHOUD EN REINIGING

 **Waarschuwing!** U moet het apparaat loskoppelen van de elektrische voeding, voordat u welke reinigings- of onderhoudswerkzaamheden dan ook kunt uitvoeren.

### Ontkalken

Het water dat wij gebruiken bevat gewoonlijk kalk. Het is aan te bevelen om regelmatig een waterontharder in de machine te gebruiken. Doe dit apart van het wassen van wasgoed en volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de waterontharder. Hiermee voorkomt u de vorming van kalkaanslag.

### Na elke wasbeurt

Laat de deur een tijdje open staan. Dit helpt om de vorming van schimmel en onaangename luchtjes in het apparaat te voorkomen. Door de deur een tijdje open te laten staan na een wascyclus blijft de afdichting van de deur ook beter bewaard.

### Onderhoudswasbeurt

Bij wasbeurten op lage temperaturen is het mogelijk dat er aanslag aan de binnenkant van de trommel blijft zitten.

Wij raden u daarom aan regelmatig een onderhoudswasbeurt uit te voeren.

Om een onderhoudswasbeurt uit te voeren:

- Moet de trommel leeg zijn.
- Moet u het heetste wasprogramma voor katoen kiezen.
- Gebruik een normale hoeveelheid wasmiddel, dit moet waspoeder zijn met biologische eigenschappen.

### Schoonmaken van de buitenkant

Maak de buitenkant van het apparaat alleen schoon met water en zeep, droog het daarna grondig af.

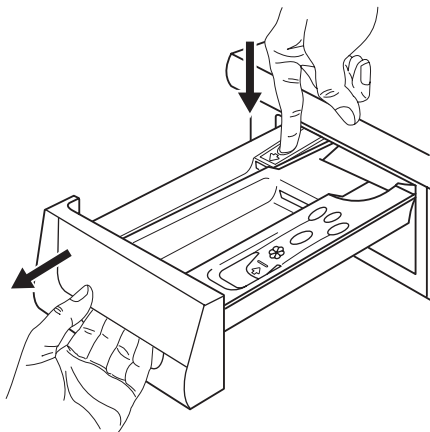
**Belangrijk!** Gebruik geen brandspiritus, oplosmiddelen of soortgelijke producten om de buitenkant van de machine te reinigen.

### De wasmiddellade schoonmaken

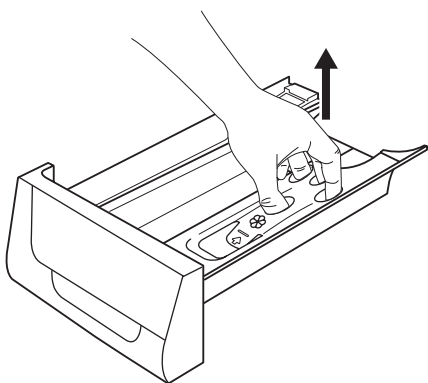
De wasmiddellade moet regelmatig worden schoongemaakt.

De lade voor was- en nabehandelingsmiddelen moet regelmatig worden schoongemaakt.

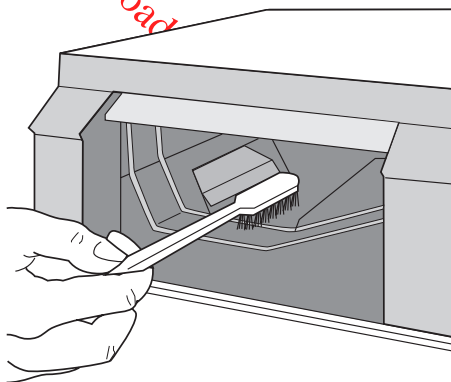
Verwijder de lade door de vergrendeling naar beneden te drukken en de lade naar buiten te trekken.



Spoel de lade af onder een kraan om eventuele resten waspoeder te verwijderen. Om het schoonmaken te vergemakkelijken kan het bovenste gedeelte van het vakje voor nabehandelingsmiddelen verwijderd worden. Maak alle onderdelen schoon met water.



Maak de onderdelen van de wasmiddellade schoon met een borstel.



### Wastrommel

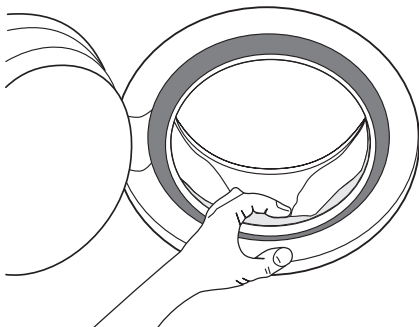
Roestaanslag in de trommel kan voorkomen vanwege roestende vreemde voorwerpen in de was of door leidingwater dat ijzer bevat.

**Belangrijk!** Maak de trommel niet schoon met zure ontkalkingsmiddelen, schuurmiddelen die chloor bevatten of staalwol.

1. Verwijder alle roestaanslag op de trommel met een reinigingsmiddel voor roestvrij staal.
2. Draai een wascyclus zonder was in de trommel om restanten van reinigingsmiddelen te verwijderen.  
Programma: Kort katoenprogramma op maximale temperatuur en voeg ong. een kwart maatbeker wasmiddel toe.

### Deurrubber

Controleer van tijd tot tijd het deurrubber en haal evt. aanwezige voorwerpen weg die in de manchet terecht zijn gekomen.



### Afvoerpomp

De pomp moet regelmatig worden gecontroleerd en in het bijzonder als:

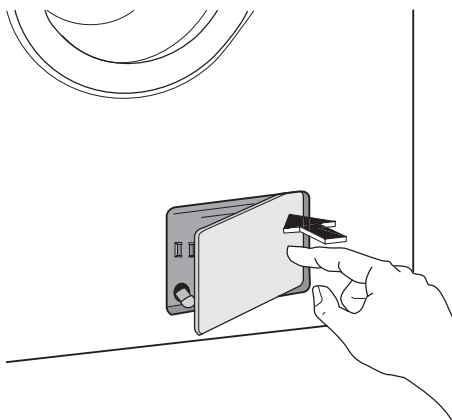
- de machine niet pompt en/of niet centrifugeert;
- de machine tijdens het pompen een abnormaal geluid maakt als gevolg van veiligheidsspelden, munten, enz. die de pomp blokkeren.
- een probleem met de waterafvoer wordt gedetecteerd (zie hoofdstuk "Wat te doen als..." voor meer informatie).



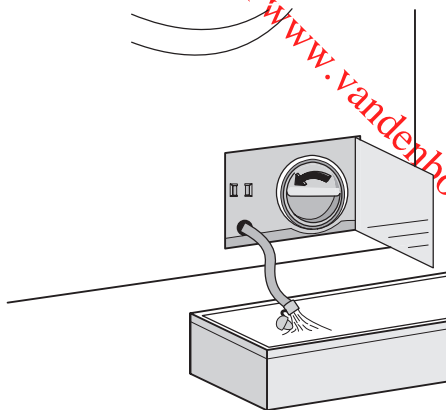
**Waarschuwing!** Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de pompdeur opent.

Ga hiervoor als volgt te werk:

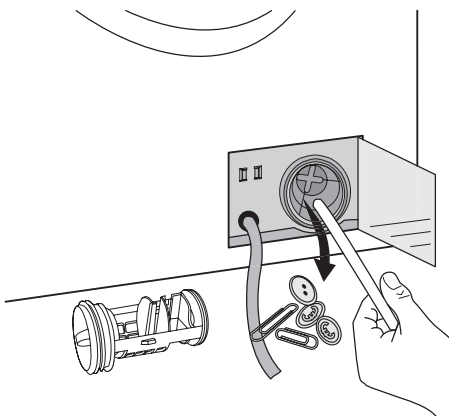
1. trek de stekker uit het stopcontact.
2. Wacht indien nodig tot het water is afgekoeld.
3. Open het pompdeurtje.



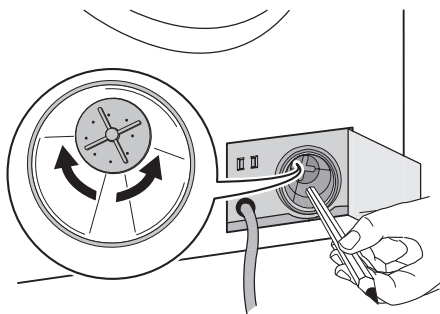
4. Plaats een opvangbak dichtbij de pomp om het vrijkomende water op te vangen.
5. Trek de noodafvoerslang naar buiten, plaats hem in de opvangbak en verwijder de dop.



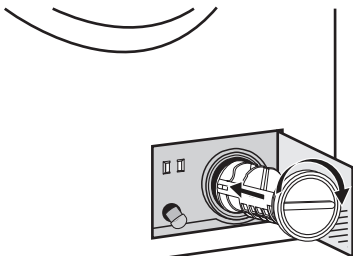
6. Als er geen water meer naar buiten komt, schroef dan het deksel van de pomp los door deze naar links te draaien en verwijder het filter. Gebruik indien nodig een tang. Houd altijd een oude doek bij de hand om het eventueel gemorste water te kunnen opvegen. Spoel het filter af onder een kraan om eventuele resten waspoeder te verwijderen.
7. Verwijder vreemde materialen en waspoeder van het filter en het schoepenrad.



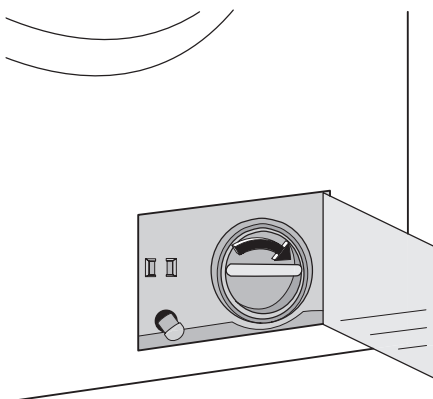
8. Controleer nauwkeurig of het schoepenrad draait (het draait schokkerig). Als het niet draait dient u contact op te nemen met de klantenservice.



9. Plaats de dop terug op de noodafvoerslang en zet de slang terug op zijn plaats.
10. Vervang het filter in de pomp door het op de juiste wijze in de speciale geleiders te plaatsen. Schroef de pompklep stevig vast door het naar rechts te draaien.



11. Sluit het pompdeurtje.



### ! Waarschuwing!

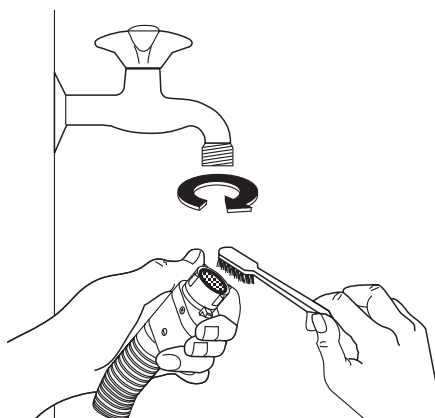
Als het apparaat in werking is en afhankelijk van het gekozen programma kan er heet water in de pomp aanwezig zijn.

Verwijder het pompdeksel nooit tijdens een wascyclus, wacht altijd tot de machine de cyclus heeft afgemaakt en u het wasgoed uit de trommel heeft gehaald. Wanneer u het deksel weer vastschroeft, dient u goed te controleren of het stevig is vastgezet om lekkages te voorkomen en te voorkomen dat jonge kinderen het kunnen verwijderen.

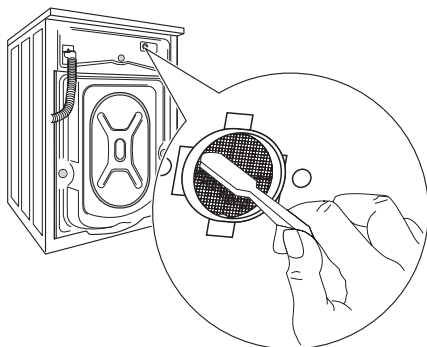
### De watertoevoerfilters schoonmaken

Als u merkt dat het langer duurt om de machine met water te vullen, controleer dan of het zeeffe in de watertoevoerslang niet is verstopt.

1. Draai de waterkraan dicht.
2. Schroef de watertoevoerslang los.
3. Reinig het zeeffe in de slang met een harde borstel.



4. Schroef de waterslang weer op de kraan.
5. Schroef de slang los van de machine. Houd een oude doek bij de hand om eventueel gemorst water te kunnen opvegen.
6. Maak het filter in de klep schoon met een stevige borstel of met een doek.



7. Schroef de slang terug op de machine en zorg dat de aansluiting stevig vastzit.
8. Draai de waterkraan open.

### Machine legen in geval van nood

Ga, als het water niet wordt afgevoerd, als volgt te werk om de machine leeg te laten lopen:

1. trek de stekker uit het stopcontact;
2. draai de waterkraan dicht;
3. wacht indien nodig totdat het water is afgekoeld;
4. open het pompdeurtje;
5. plaats een opvangbak op de grond. Verwijder de noodafvoerstop uit de filterkap. Het water zou door de zwaarte-

kracht in de opvangbak moeten lopen. Als de opvangbak vol is, plaatst u de stop weer terug op de filterkap. Gooi de opvangbak leeg. Herhaal deze procedure totdat er geen water meer uit de slang komt;

6. reinig indien nodig de pomp, zoals hierboven beschreven;
7. schroef de pomp weer vast en sluit het deurtje.

### Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Als de machine op een plaats staat waar de temperatuur tot beneden het vriespunt kan dalen, ga dan als volgt te werk:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de waterkraan dicht.
3. Schroef de watertoevoerslang los.
4. Plaats het uiteinde van de toevoerslang in een op de vloer geplaatste opvangbak, open de noodafvoerstop van de filter en laat het aanwezige water weglopen.
5. Schroef de noodafvoerstop weer op de filterkap en plaats de watertoevoerslang weer op de kraan.
6. Als u de machine opnieuw wilt starten, controleer dan of de omgevingstemperatuur boven de 0°C ligt.

## PROBLEMEN OPLOSSEN

Bepaalde problemen zijn het gevolg van een gebrek aan eenvoudig onderhoud of van onoplettendheid; dergelijke problemen kunnen gemakkelijk zonder de hulp van een monteur worden opgelost. Controleer voordat u contact opneemt met onze serviceafdeling eerst de onderstaande checklist.

Als de machine is ingeschakeld, is het mogelijk dat het **rode** controlelampje van toets **8** knippert, een van de volgende alarmcodes op het display verschijnt en tegelijkertijd iedere 20 seconden geluidssignalen te ho-

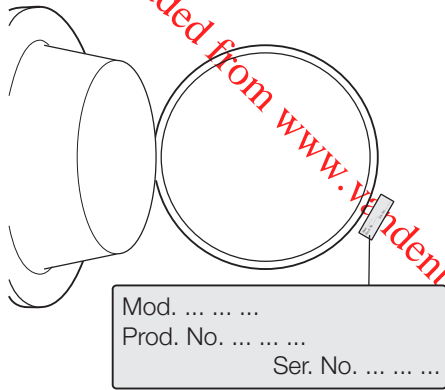
ren zijn om aan te geven dat de machine niet werkt.

- **E10** : probleem met de watertoevoer.
  - **E20** : probleem met de waterafvoer.
  - **E40** : deur open.
  - **EFO** : anti-overloopsysteem geactiveerd.
- Druk, nadat het probleem is verholpen, op toets **8** om het programma opnieuw te starten. Als het probleem zich na alle controles nog steeds voordoet, neemt u contact op met onze serviceafdeling.

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
<b>De wasmachine start niet:</b>	<p>De deur is niet goed gesloten. <i>E40</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Doe de deur stevig dicht.</li> </ul> <p>De stekker zit niet goed in het stopcontact.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Steek de stekker in het stopcontact.</li> </ul> <p>Er staat geen spanning op het stopcontact.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de elektrische installatie in uw woning.</li> </ul> <p>De hoofdzekering is doorgebrand.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vervang de zekering.</li> </ul> <p>De keuzeknop staat niet op de juiste stand en toets <b>8</b> is niet ingedrukt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Draai de keuzeknop en druk nogmaals op toets <b>8</b>.</li> </ul> <p>De uitgestelde start is gekozen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Als het wasgoed meteen gewassen moet worden, annuleert u de uitgestelde start.</li> </ul> <p>Het kinderslot is geactiveerd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deactiveer het kinderslot.</li> </ul>
<b>De machine wordt niet met water gevuld:</b>	<p>De waterkraan is dicht. <i>E10</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Draai de waterkraan open.</li> </ul> <p>De toevoerslang is bekneld of geknikt. <i>E10</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de aansluiting van de watertoevoerslang.</li> </ul> <p>Het zeefje in de toevoerslang is verstopt. <i>E10</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maak het zeefje van de toevoerslang schoon.</li> </ul> <p>De deur is niet goed gesloten. <i>E40</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Doe de deur stevig dicht.</li> </ul>
<b>Er stroomt water in de machine en dat loopt meteen weer weg:</b>	<p>Het uiteinde van de afvoerslang bevindt zich te laag.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zie de betreffende paragraaf in het hoofdstuk "Waterafvoer".</li> </ul>
<b>De machine pompt het water niet weg en/of centrifugeert niet:</b>	<p>De afvoerslang is bekneld of geknikt. <i>E20</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de aansluiting van de afvoerslang.</li> </ul> <p>Het afvoerfilter is verstopt. <i>E20</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maak het afvoerfilter schoon.</li> </ul> <p>Er is een optie of programma gekozen waarbij het water in de trommel niet wordt weggepompt of een programma dat alle spoelgangen onderdrukt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kies het programma pompen of centrifugeren.</li> </ul> <p>Het wasgoed is niet gelijkmatig in de trommel verdeeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verdeel het wasgoed opnieuw.</li> </ul>
<b>Er ligt water op de vloer:</b>	<p>Er is te veel of een verkeerd wasmiddel gebruikt (te veel schuimvorming).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verminder de hoeveelheid wasmiddel of gebruik een ander middel.</li> </ul> <p>Controleer of een van de koppelingen van de toevoerslang lekkage vertoont. Dit is niet altijd gemakkelijk te zien, omdat het water langs de slang naar beneden loopt; controleer of de slang vochtig is.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de aansluiting van de watertoevoerslang.</li> </ul> <p>De afvoer- of toevoerslang is beschadigd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vervang deze door een nieuwe.</li> </ul> <p>De dop op de noodafvoerslang is na het schoonmaken niet teruggeplaatst of het filter is niet goed vastgeschroefd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet de dop terug op de noodafvoerslang en draai het filter volledig aan.</li> </ul>

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
<b>Onbevredigende wasresultaten:</b>	<p>Er is te weinig of een verkeerd wasmiddel gebruikt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik meer wasmiddel of gebruik een ander middel.</li> </ul> <p>Hardnekkige vlekken zijn niet vóór het wassen behandeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik normaal in de handel verkrijgbare producten om hardnekkige vlekken te behandelen.</li> </ul> <p>De juiste temperatuur was niet gekozen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of u de juiste temperatuur hebt gekozen.</li> </ul> <p>Te veel wasgoed in de trommel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verminder het wasgoed in de trommel.</li> </ul>
<b>De deur gaat niet open:</b>	<p>Het programma loopt nog.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wacht tot het wasprogramma is afgelopen.</li> </ul> <p>De deur is niet ontgrendeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wacht tot het pictogram  uit is</li> </ul> <p>Er staat water in de trommel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kies het programma voor pompen of centrifugeren om het water te verwijderen.</li> </ul>
<b>De machine staat te schud-den of maakt lawaai:</b>	<p>De transportbouten en het verpakkingsmateriaal zijn niet verwijderd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de machine correct geïnstalleerd is.</li> </ul> <p>De steunvoetjes zijn niet afgesteld.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de machine goed waterpas staat.</li> </ul> <p>Het wasgoed is niet gelijkmatig in de trommel verdeeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verdeel het wasgoed opnieuw.</li> </ul> <p>Mogelijk bevat de trommel te weinig wasgoed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plaats meer wasgoed in de trommel.</li> </ul>
<b>Centrifugeren begint traag of de machine centrifugeert niet:</b>	<p>de elektronische voorziening voor het detecteren van een verkeerd evenwicht is ingeschakeld, omdat het wasgoed niet gelijkmatig in de trommel is verdeeld. Het wasgoed wordt opnieuw verdeeld doordat de machine de trommel in tegenovergestelde richting rond-draait. Dit kan verschillende keren nodig zijn voordat de verkeerde balans verdwijnt en het normale centrifugeren kan worden hervat. Als het wasgoed na 10 minuten nog steeds niet gelijkmatig in de trommel is verdeeld, zal de machine niet centrifugeren. Verdeel het wasgoed in dat geval met de hand in de trommel en selecteer het programma centrifugeren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verdeel het wasgoed opnieuw.</li> </ul> <p>De lading is te klein.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voeg meer wasgoed toe, verdeel de lading handmatig opnieuw en kies vervolgens het programma centrifugeren.</li> </ul>
<b>De machine maakt een vreemd geluid:</b>	<p>De machine is uitgerust met een type motor die vergeleken met andere traditionele motoren een vreemd geluid maakt. Deze nieuwe motor zorgt voor een soepelere start en een betere verdeling van het wasgoed in de trommel tijdens het centrifugeren en voor een betere stabiliteit van de machine.</p>
<b>Er is geen water zichtbaar in de trommel:</b>	<p>Machines die gebaseerd zijn op moderne technologie werken erg zuinig en verbruiken weinig water zonder dat dit ten koste gaat van de prestatie van de machine.</p>
<b>Op het display verschijnt de alarmcode <i>EFO</i>:</b>	<p>Anti-overloopsysteem geactiveerd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trek de stekker uit het stopcontact, draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.</li> </ul>

Als u het probleem niet kunt vinden of oplossen, neem dan contact op met onze Klantenservice. Noteer alvorens te bellen het model, serienummer en de aankoopdatum van de machine: de Klantenservice zal om deze informatie vragen.



TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	Breedte Hoogte Diepte	60 cm 85 cm 60 cm
Elektrische aansluiting	Informatie over de elektrische aansluiting staat op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur van het apparaat.	
Leidingwaterdruk	Minimaal Maximaal	0,05 MPa 0,8 MPa
Maximale belading	Katoen	8 kg
Centrifugetoerental	Maximaal	1400 tpm (EWF148541W) 1600 tpm (EWF168541W)

VERBRUIKSWAARDEN

Programma	Energieverbruik (kWh)	WATERVERBRUIK (liter)	Programmaduur (Minuten)
Witte katoen 90°	2.5	62	<b>Raadpleeg voor de duur van de programma's, het display op het bedieningspaneel.</b>
Katoen 60°	1.7	63	
Katoen ECO 60° 1)	1.03	57	
Katoen 40°	0.97	62	
Synthetische stoffen 40°	0.55	51	
Fijne was 40°	0.53	68	
Wol/Handwas 30°	0.32	64	

1) "Katoen ECO" op 60°C met een belading van 8 kg is het referentieprogramma voor de gegevens die op het energielabels staan, overeenkomstig de richtlijnen 92/75/EEG.

**i** De verbruiksgegevens in deze tabel zijn slechts richtlijnen, ze kunnen variëren afhankelijk van de hoeveelheid en soort wasgoed, de temperatuur van het aangevoerde water en de omgevingstemperatuur.

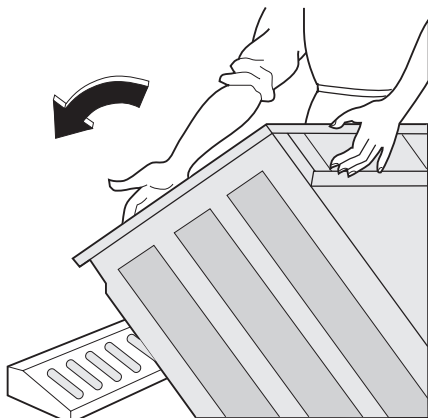
## MONTAGE

### Uitpakken

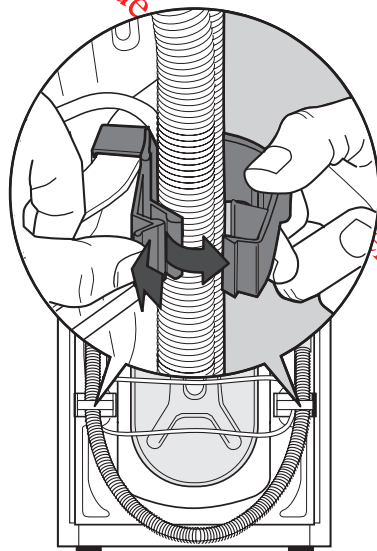
Alle transportbouten en verpakkingsmaterialen moeten worden verwijderd alvorens de machine in gebruik te nemen.

Wij raden u aan alle transportbeveiligingen te bewaren, zodat zij kunnen worden gemonteerd als de machine ooit nog eens moet worden vervoerd.

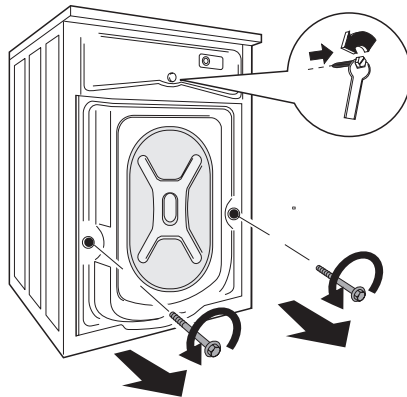
1. Nadat u al het verpakkingsmateriaal verwijderd heeft, de machine voorzichtig op zijn achterkant leggen om de basis van piepschuim van de onderkant te kunnen verwijderen



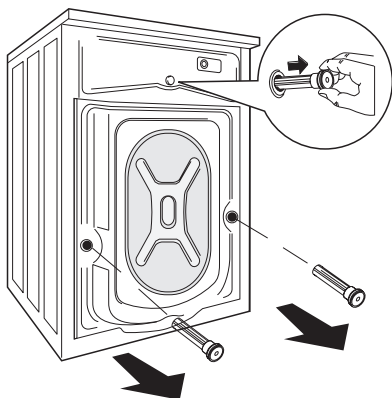
2. Verwijder het aansluitsnoer en de afvoerslang van de slanghouders op de achterkant van het apparaat



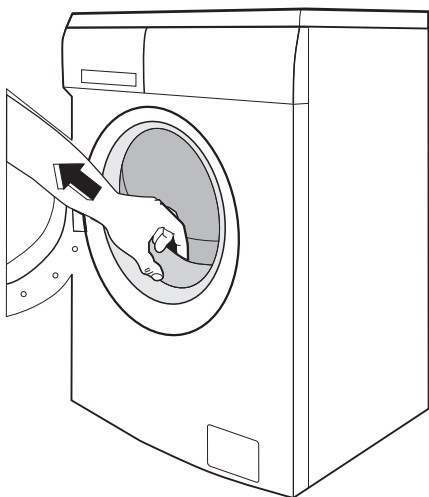
3. Draai de drie bouten los.



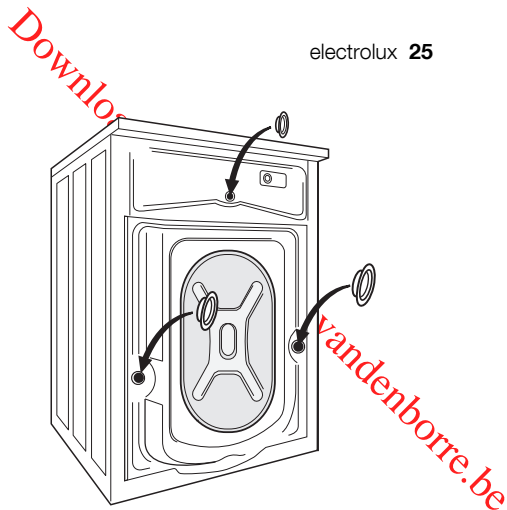
4. Schuif de betreffende kunststof afstandhouders naar buiten.



5. Open de vuldeur en verwijder het polystyreen blokje dat op de afdichting van de deur zit.



6. Maak het kleine gaatje aan de bovenkant en de twee grotere gaten dicht met de plastic doppen die in het zakje bij de gebruiksaanwijzing zitten.

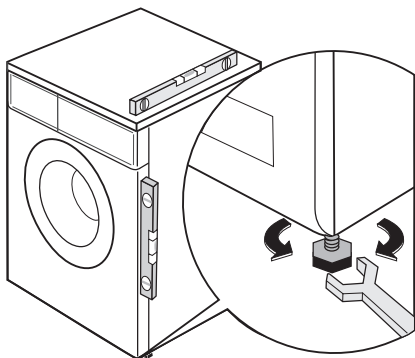


## Opstellen

Installeer de machine op een vlakke harde vloer. Zorg er voor dat de luchtcirculatie rond de machine niet wordt belemmerd door tapijten, kledjes enz. Controleer of de machine vrij staat van de muur of andere keukenmeubelen. Zet de wasmachine waterpas door de pootjes hoger of lager te zetten. Het kan enige moeite kosten om de pootjes te verstellen omdat ze voorzien zijn van een zelfborgende moer, maar de machine **MOET** horizontaal en stabiel staan. Controleer de afstelling, indien nodig, met een luchtbelwaterpas. Alle noodzakelijke afstellingen kunnen uitgevoerd worden met een moersleutel. Zorgvuldige horizontale afstelling voorkomt trillingen, lawaai of verschuiving van de machine tijdens de werking.



**Let op!** Leg nooit karton, hout of iets dergelijks onder de machine om oneffenheden van de vloer te compenseren.

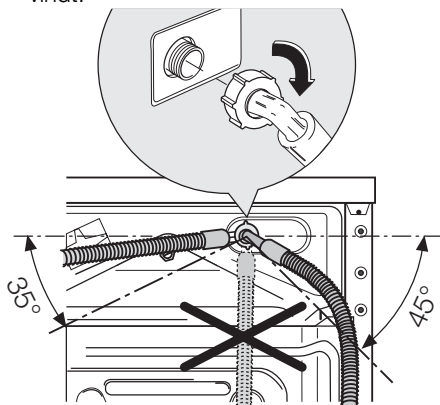


### Watertoevoer

Een waterslang is meegeleverd; deze is te vinden in de trommel van de machine. Gebruik voor aansluiting op de waterleiding niet de slang van uw vorige machine.

### Belangrijk! Dit apparaat moet aangesloten worden op een koud watertoevoer.

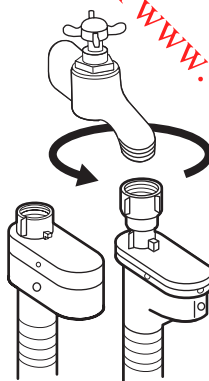
1. Open de vuldeur en neem de toevoerslang uit de trommel.
2. Sluit de slang met de haakse aansluiting op de machine aan. Bevestig de toevoerslang niet naar beneden gericht. Bevestig de slang altijd onder een hoek naar links of naar rechts, afhankelijk van de plaats waar de waterkraan zich bevindt.



3. Breng de slang in de juiste positie door de ringmoer los te draaien. Als de toevoerslang zich in de juiste positie be-

vindt, draai de ringmoer dan weer vast om lekkage te voorkomen.

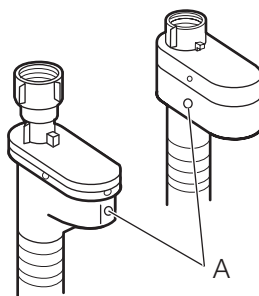
4. Sluit de slang aan op een kraan met 3/4"-schroefdraad. Gebruik altijd de bij de machine geleverde slang.



De toevoerslang mag niet worden verlengd. Als de slang te kort is en u de kraan niet wilt verplaatsen, zult u een nieuwe, langere slang moeten kopen die speciaal voor dit doel is gemaakt.

### Waterstop

De toevoerslang is voorzien van een waterstop, een beveiligingsvoorziening tegen schade veroorzaakt door waterlekkage die kan ontstaan door natuurlijke slijtage van de slang. Deze storing wordt aangegeven door een rood vlak in venster "A". Indien dit gebeurt, de kraan dichtdraaien en contact opnemen met de Klantenservice om de slang te laten vervangen.

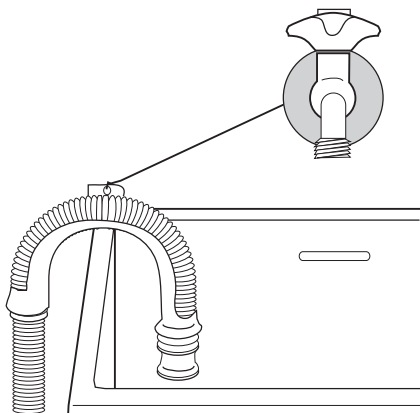


### Waterafvoer

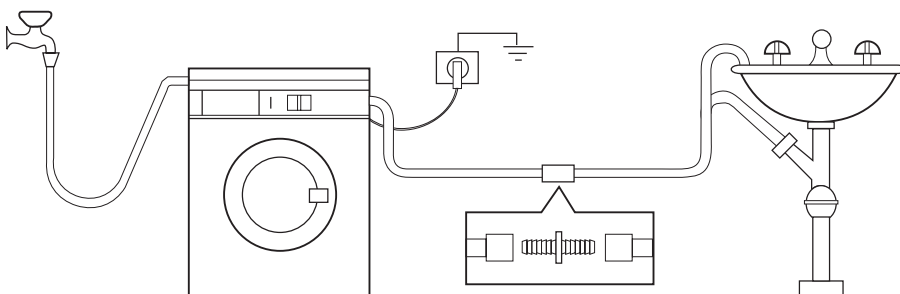
Het uiteinde van de afvoerslang kan op drie manieren worden geplaatst.

- **Over de rand van een afvoer** buigen met behulp van de plastic slanggeleider

die bij de machine is meegeleverd. Zorg er in dit geval voor dat het uiteinde niet van de rand kan losschieten als de was-automaat aan het leeglopen is. U kunt de slang met een stuk touw aan de kraan vastbinden of aan de wand bevestigen.



- **In een aftakking van een gootsteenafvoer.** De aftakking dient zich boven de sifon te bevinden, zodat de bocht zich ten minste 60 cm boven de grond bevindt.
- **Direct in een afvoerpijp op een hoogte** van niet minder dan 60 cm en niet meer dan 90 cm. Het einde van de afvoerslang moet altijd geventileerd zijn, d.w.z. dat de binnendiameter van de afvoerpijp groter moet zijn dan de buitendiameter van de afvoerslang. De afvoerslang mag niet geknikt zijn.



De afvoerslang kan verlengd worden tot een maximum van 4 meter. Een extra afvoerslang en koppelstuk zijn verkrijgbaar bij de Klantenservice bij u in de buurt.

## AANSLUITING AAN HET ELEKTRICITEITSNET

Informatie over de elektrische aansluiting staat op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur van het apparaat. Controleer of de elektrische installatie in uw woning geschikt is voor het maximale vereiste vermogen; houd hierbij rekening met andere apparaten die in gebruik zijn.

 **Sluit de machine aan op een geaard stopcontact.**

 **De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade of letsel die voortkomt uit het niet opvolgen van bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.**

 **Het aansluitsnoer moet na de installatie van de machine toegankelijk zijn.**




**Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit**

**gebeuren door onze Klantenservice.**

## MILIEUBESCHERMING

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

### Verpakkingsmaterialen

Materialen met het symbool  zijn recyclebaar.

>PE<=polyethyleen

>PS<=polystyreen

>PP<=polypropyleen

Dit betekent dat ze gerecycled kunnen worden als u ze netjes weggooit in de daarvoor bestemde containers.

### Milieutips

Om water en energie te besparen en om het milieu te helpen beschermen, raden wij u aan de volgende tips ter harte te nemen:

- Normaal vuile was kan zonder voorwas worden gewassen om wasmiddel, water en tijd te besparen (ook het milieu wordt zo beschermd!).
- De machine werkt economischer als hij volledig wordt gevuld.
- Met de juiste voorbehandeling kunnen vlekken en vuil worden verwijderd; het wasgoed kan daarna bij een lagere temperatuur worden gewassen.
- Doseer het wasmiddel aan de hand van de waterhardheid, de mate van vervuiling van het wasgoed en de hoeveelheid wasgoed.

## Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## SOMMAIRE

Consignes de sécurité	29	En cas d'anomalie de fonctionnement	47
Description de l'appareil	31	Caractéristiques techniques	50
Bandeau de commande	32	Valeurs de consommation	50
Première utilisation	35	Installation	51
Personnalisation	35	Branchement électrique	54
Utilisation quotidienne	35	En matière de protection de l'environnement	56
Conseils utiles	39		
Programmes de lavage	40		
Entretien et nettoyage	43		

Sous réserve de modifications



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Important** Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour toute consultation future.

- La sécurité de nos appareils est conforme aux règles reconnues de la technique et à la législation sur la sécurité des appareils. Cependant en tant que fabricant, nous vous rappelons les règles de sécurité suivantes.
- Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.
- Pour des raisons de sécurité et dans le but de garantir un usage correct de l'appareil, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation ainsi que les recommandations et les avertissements qu'elle contient avant de procéder à l'installation et à la première utilisation de l'appareil.
- Avant la première utilisation, vérifiez si l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne procédez pas à l'installation d'un appareil endommagé. Si l'appareil présente un endommagement, adressez-vous à votre magasin vendeur.
- Si votre appareil est livré au cours d'un mois d'hiver, lorsque la température est inférieure à 0°C. Laissez l'appareil dans

un local à température ambiante pendant 24 heures avant de le mettre en service.

## Sécurité générale

- Il est interdit de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques techniques de cet appareil.
- Le hublot s'échauffe au cours des programmes de lavage à température élevée. Ne le touchez pas !
- Veillez à empêcher vos animaux familiers de se glisser dans le tambour. Pour éviter cela, vérifiez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.
- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans l'appareil.
- N'utilisez que les quantités de lessive et d'assouplissant indiquées par le fabricant. Une quantité excessive pourrait endommager le linge. Conformez-vous aux doses préconisées par les fabricants.
- Groupez les petits articles, tels que les chaussettes, ceintures lavables en machine etc., dans un petit sac de toile ou une taie, afin d'éviter que ces pièces ne glissent entre le tambour et la cuve.
- Ne lavez pas en machine le linge avec des baleines, les tissus non ourlés ou déchirés.

- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet de l'eau après chaque utilisation et avant le nettoyage et l'entretien de l'appareil.
- N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil. Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur. Exigez des pièces de rechange certifiées Constructeur.

## Installation

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Déballiez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le magasin vendeur.
- L'appareil doit être débridé avant la première utilisation. L'élimination incomplète des dispositifs de protection pour le transport pourrait occasionner des dommages à l'appareil et aux meubles voisins. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le tuyau d'alimentation ou le tuyau de vidange et que le plan de travail ne coince pas le câble d'alimentation contre le mur.
- Si l'appareil est placé sur une moquette, ajustez les pieds afin de permettre à l'air de circuler librement sous l'appareil.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, qu'aucun tuyau ou raccord ne fuit.
- Si l'appareil est installé dans un endroit exposé au gel, veuillez lire attentivement le chapitre "Précautions contre le gel".
- Ne confiez les travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil qu'à un plombier qualifié.
- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.

## Utilisation

- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.

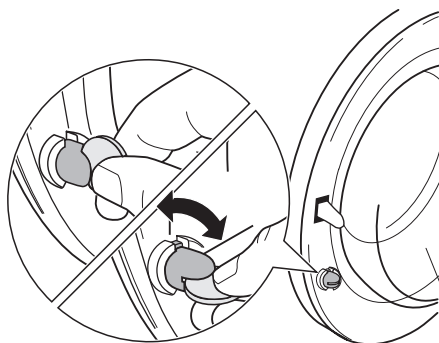
- Lavez en machine uniquement les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- Ne surchargez pas l'appareil. Consultez le tableau des programmes de lavage.
- Avant le lavage, videz les poches et fermez les boutonsnières et les fermetures à glissière. Evitez de laver les articles effilochés ou déchirés, et traitez avant le lavage les taches de peinture, d'encre, de rouille et d'herbe. Les soutiens-gorge à armature NE doivent PAS être lavés en machine.
- Les articles détachés à l'essence, à l'alcool, au trichloréthylène, etc., ne doivent pas être mis dans un lave-linge. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que le produit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être tiré au niveau du câble ; mais toujours au niveau de la prise.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou le socle sont endommagés de manière telle que l'intérieur de l'appareil est accessible.

## Sécurité enfants

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Les matériaux d'emballage (par ex. les films plastiques, le polystyrène) représentent un danger pour les enfants (risque d'asphyxie) Conservez-les hors de la portée des enfants.
- Rangez les détergents en lieu sûr, hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que les enfants ou vos animaux domestiques ne pénètrent pas dans le tambour. Pour empêcher que des enfants et des animaux domestiques

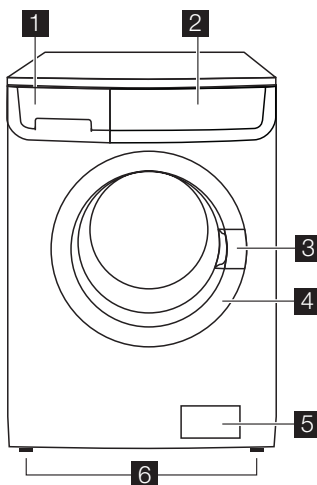
ne pénètrent dans le tambour, l'appareil est doté d'un dispositif spécial. Pour activer ce dispositif, tournez le bouton (sans appuyer) situé à l'intérieur du hublot dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit horizontale. Si nécessaire, utilisez une pièce de monnaie.

Pour désactiver ce dispositif et permettre la fermeture du hublot, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit verticale.



## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- i** Votre nouvel appareil répond à toutes les exigences de traitement moderne du linge en économisant l'eau, l'énergie et la lessive. Le nouveau système de lavage permet d'utiliser toute la lessive et d'économiser l'eau et donc l'énergie.



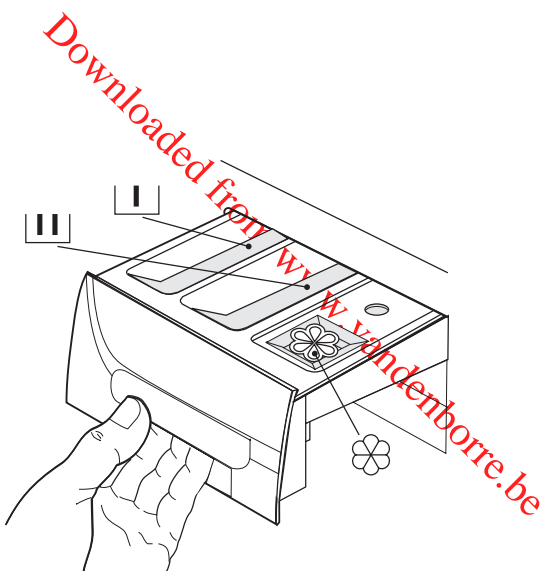
- |  |                              |
|--|------------------------------|
| <b>1</b> Boîte à produits              | <b>4</b> Plaque signalétique |
| <b>2</b> Bandeau de commande           | <b>5</b> Pompe de vidange    |
| <b>3</b> Poignée d'ouverture du hublot | <b>6</b> Pieds réglables     |

## Boîte à produits

⏏ Lessive en poudre utilisée pendant le pré-lavage et le trempage ou détachant utilisé avec l'option Taches (si disponible). La lessive de pré-lavage et de trempage est ajoutée au début du programme de lavage. Le détachant est ajouté pendant la phase d'action contre les taches.

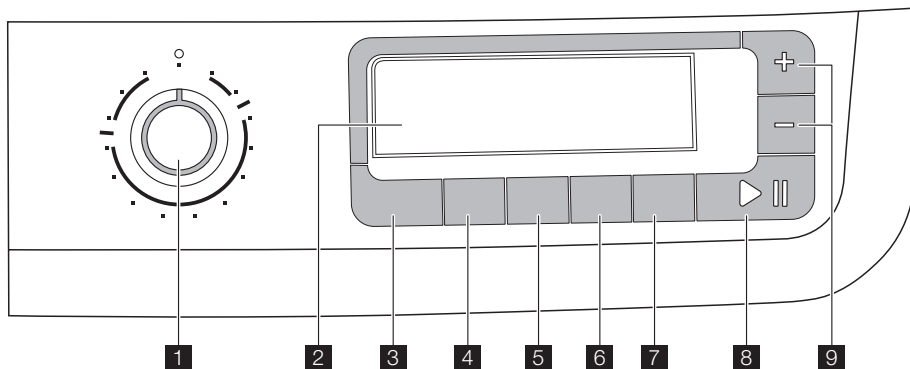
⏏ Lessive en poudre ou liquide pour le lavage principal. Pour les lessives liquides, versez-les **juste avant** le démarrage du programme.

⊗ Additifs liquides (assouplissant, amidon). Respectez le dosage indiqué sur le flacon, en fonction de la caractéristique de l'assouplissant utilisé, normal ou concentré. **Ne dépassez pas les doses maximales**. Par contre, l'assouplissant ou les additifs d'amidon doivent être versés dans le compartiment correspondant avant le démarrage du programme de lavage.



## BANDEAU DE COMMANDE

**i** Le bandeau de commande est illustré ci-dessous. Il comporte le sélecteur de programmes, les touches, les voyants et l'afficheur. Ceux-ci sont signalés tout au long de la notice par les numéros auxquels ils se réfèrent.



**1 Sélecteur de programme**

**2 Affichage**

**3 Touche TEMPÉRATURE**

**4 Touche réduction d'ESSORAGE**

**5 Touche PRÉLAVAGE**

**6 Touche RINÇAGE PLUS**

**7 Touche DÉPART DIFFÉRÉ**

**8 Touche DÉPART/PAUSE**

**9 Touches TIME MANAGER**

### Sélecteur de programmes

Il vous permet de mettre l'appareil en fonctionnement ou à l'arrêt et/ou de sélectionner un programme.

### Température

Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer la température de lavage.

## Essorage

En appuyant sur cette touche, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage du programme sélectionné.

## Prélavage

En choisissant cette option, l'appareil effectue une phase de prélavage avant le lavage principal. La durée de lavage sera prolongée. Cette option est recommandée pour le linge particulièrement sale.



## Rinçage plus

Cet appareil est conçu pour consommer peu d'énergie. S'il est nécessaire de rincer le linge avec une quantité d'eau supérieure (Rinçage Plus), sélectionnez cette option. Le lave-linge effectuera quelques rinçages supplémentaires. Cette option est recom-

## Affichage




L'affichage indique les informations suivantes :

**2.1** : Température

**2.2** : Symboles de température , Froid \*. Au cours du cycle de lavage, l'affichage indique le symbole de température animé pour indiquer que l'appareil a entamé la phase de chauffe de l'eau dans la cuve.

**2.3** : Vitesse d'essorage

**2.4** : Symboles de la vitesse d'essorage.

- Aucun essorage 
- Arrêt cuve pleine 
- Nuit silence plus 

Au cours de la phase d'essorage, la spirale est animée.

L'option **Exclusion d'essorage** supprime toutes les phases d'essorage et augmente le nombre de rinçages de certains programmes.

**Arrêt cuve pleine** : en choisissant cette option, l'eau du dernier rinçage n'est pas évacuée pour éviter le froissement du linge.

Une fois le programme terminé, **0.00** clignote dans la fenêtre d'affichage, le symbo-

mandée pour les personnes allergiques aux produits de lessive, et dans les zones où l'eau est très douce.

## Départ différé

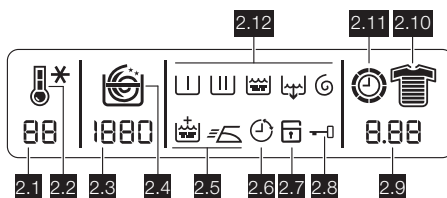
En appuyant sur cette touche, le programme peut être différé de 30 min, 60 min, 90 min, 2 heures, puis d'heure en heure jusqu'à un maximum de 20 heures.

## Départ/Pause

Cette touche permet de lancer ou d'interrompre le programme sélectionné.

## Time Manager

À l'aide de ces touches, vous pouvez modifier la durée du programme proposée automatiquement par la machine.



le **2.8** est affiché, le voyant de la touche **8** est éteint, et le hublot est verrouillé pour signaler que l'eau doit être vidangée. Pour vidanger l'eau, reportez-vous au paragraphe "Fin du programme".

**Nuit Silence Plus** : en choisissant cette option, l'eau du dernier rinçage n'est pas évacuée pour éviter le froissement du linge.


Comme toutes les phases d'essorage sont supprimées, ce cycle de lavage est très silencieux et peut être sélectionné la nuit ou aux heures creuses pour profiter d'un tarif avantageux. Certains programmes utilisent plus d'eau lors du rinçage. Une fois le programme terminé, **0.00** clignote dans la fenêtre d'affichage, le symbole **2.8** est affiché, le voyant de la touche **8** est éteint, et le hublot est verrouillé pour signaler que l'eau doit être vidangée. Pour vidanger l'eau, reportez-vous au paragraphe "Fin du programme".

**2.5** : Symboles des options : Rinçage plus  ou Repassage facile .

**2.6** : Symbole Départ différé .

En appuyant sur la touche correspondante, le délai sélectionné apparaît dans la fenêtre d'affichage pendant quelques secondes, puis la durée du programme sélectionné s'affiche. Le symbole correspondant s'allume. La valeur du départ différé sélectionné diminue d'heure en heure puis, lorsqu'il ne reste plus qu'une heure, elle diminue de minute en minute.

**2.7 : Sécurité enfants**  (reportez-vous au chapitre "Personnalisation").

**2.8 : Symbole de verrouillage du hublot** 

Après la sélection de la touche **8** et le démarrage de l'appareil, ce symbole s'allume et seul le symbole de la phase en cours reste allumé. Dès que le programme est terminé, trois zéros ( **0.00** ) clignotent dans la fenêtre d'affichage et ce symbole disparaît.

**2.9 :**

• **Durée du programme sélectionné**

Après sélection d'un programme, la durée s'affiche en heures et en minutes (par exemple **2.05**). La durée est calculée automatiquement sur la base de la charge maximale recommandée pour chaque type de textile. Après le démarrage du programme, le temps restant est réactualisé toutes les minutes.

• **Fin de programme**

Lorsque le programme est terminé, trois zéros clignotants ( **0.00** ) apparaissent, le symbole **2.8** disparaît et le hublot peut être ouvert.

• **Sélection d'option erronée**




Si vous sélectionnez une option incompatible avec le programme choisi, le message **Err** s'affiche pendant quelques secondes et le voyant rouge de la touche **8** clignote.

• **Codes d'alarme**

En cas d'anomalie de fonctionnement, des codes d'alarme s'affichent, par exemple : **E20** (reportez-vous au chapitre « Que faire si... »).

• **Départ différé**

**2.10 : Symboles du niveau de salissure**

- Intensif 
- Normal 
- Quotidien 
- Léger 
- Rapide 
- Très rapide (\*) 
- Rafrâchir 
- Bref rafraîchissement 






(reportez-vous au chapitre "Sélection de l'option Time Manager").

**2.11 : Symbole de l'horloge** 
















Après le départ du programme, la durée s'affiche et le symbole de l'horloge s'anime.










**2.12 : Symboles des phases du programme de lavage**

En sélectionnant le programme de lavage, les symboles de déroulement du lavage correspondant aux différentes phases du programme apparaissent dans la partie supérieure de la fenêtre d'affichage. Après avoir sélectionné la touche **8**, seul le symbole de la phase en cours reste allumé :

- Prélavage  (ce symbole s'allume si la touche d'option correspondante a été sélectionnée)
- Lavage principal 
- Rinçages 
- Vidange 
- Essorage 

**Tableau des symboles**

	= Coton		= Chemises
	= Synthétique		= Cool clean
	= Délicats		= Spécial
	= Laine		= Température
	= Lavage à la main		= Essorage
	= Lingerie		= Prélavage
	= Rinçage		= Rinçage+
	= Vidange		

	= Essorage		= Départ différé
	= Coton Eco		= Sécurité enfants
	= Couette		= Marche/Arrêt
	= Repassage facile		= Time manager
	= 14 Min.		

## PREMIÈRE UTILISATION

- Assurez-vous que les raccordements électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation.
- Retirez le bloc en polystyrène et tout autre matériel se trouvant dans le tambour.
- Avant la première utilisation, lancez un cycle BLANC COULEURS à la

température la plus élevée, sans placer de linge dans l'appareil, afin d'éliminer du tambour et de la cuve les résidus de matériaux utilisés lors de la fabrication. Versez 1/2 mesure de lessive dans le compartiment de lavage principal et démarrez le programme.

## PERSONNALISATION

### Signaux sonores

L'appareil est doté d'un dispositif sonore qui retentit dans les cas suivants :

- à la fin du cycle
- en cas d'anomalie de fonctionnement.

Appuyez simultanément sur les touches **5** et **6** pendant environ **6 secondes** pour désactiver le signal sonore (sauf en cas d'anomalie de fonctionnement). Appuyez de nouveau sur ces deux touches pour réactiver le signal sonore.


### Sécurité enfants

Cette option permet d'éviter le départ d'un programme par inadvertance ou la modifica-

tion d'un programme en cours. Elle reste active même si l'appareil n'est pas en fonctionnement.

Il y a deux types de verrouillage :

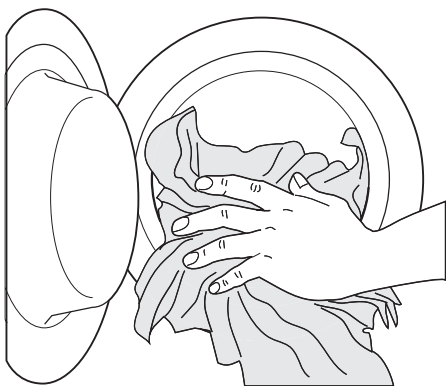
1. avant d'appuyer sur la touche **8** : il est alors impossible de démarrer l'appareil.
2. après avoir appuyé sur la touche **8** : il est alors impossible de modifier une option ou le programme.

Pour activer ou désactiver cette option, appuyez simultanément sur les touches **6** et **7** pendant environ 6 secondes jusqu'à ce que le symbole  apparaisse ou disparaisse de l'afficheur.

## UTILISATION QUOTIDIENNE

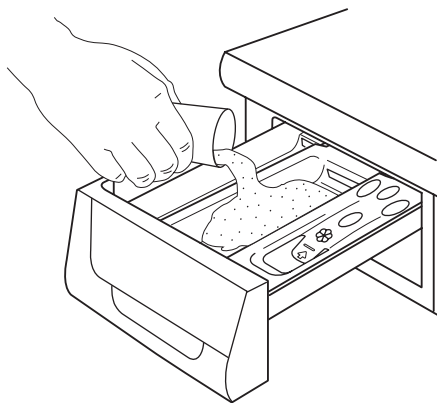
### Chargement du linge

Ouvrez le hublot en tirant avec précaution vers l'extérieur à l'aide de la poignée. Placez les articles un à un dans le tambour, en les dépliant le plus possible. Refermez le hublot.

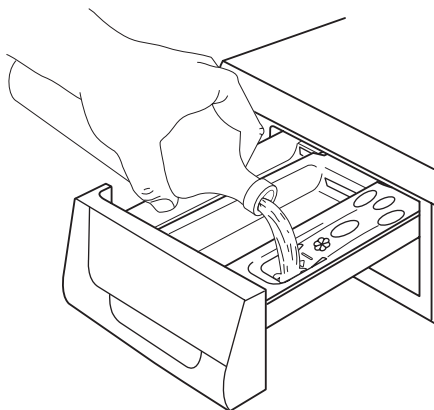


### Dosage des produits lessiviels

Tirez la boîte à produits jusqu'à la butée. Dosez la lessive en poudre, versez-la dans le compartiment pour le lavage principal (III) ou dans le compartiment correspondant si l'option/le programme sélectionné l'exige (pour plus d'informations, voir le chapitre "Boîte à produits").



Versez, le cas échéant, l'assouplissant dans le compartiment ⊗ (sans dépasser le niveau "MAX"). Fermez doucement la boîte à produits.



### Sélectionnez le programme souhaité en tournant le sélecteur sur (1)

Tournez le sélecteur sur le programme souhaité. Le lave-linge proposera une température et sélectionnera automatiquement la valeur d'essorage maximum prévue pour le programme choisi. Vous pouvez modifier ces valeurs à l'aide des touches correspondantes. Le voyant **vert** de la touche **8** clignote.

Le sélecteur de programmes peut être tourné vers la droite ou vers la gauche. Positionnez-le sur **○** pour réinitialiser le programme/mettre le lave-linge à l'arrêt.

**À la fin du programme, le sélecteur doit être tourné sur la position **○** pour mettre l'appareil à l'arrêt.**

**!** **Attention** Si vous tournez le sélecteur de programmes sur un autre programme quand le cycle est en cours, le voyant **rouge** de la touche **8** clignote trois fois et le message **Err** s'affiche pour indiquer l'erreur de sélection. L'appareil n'effectuera pas le nouveau programme sélectionné.

### Sélection de la température à l'aide de la touche 3

Lors de la sélection d'un programme, l'appareil propose automatiquement une température par défaut.

Appuyez sur cette touche par pressions successives pour augmenter ou diminuer la température si vous souhaitez que votre linge

soit lavé à une température différente de celle proposée par le lave-linge.

### Réduction de la vitesse d'essorage à l'aide de la touche 4


Une fois que vous avez sélectionné le programme souhaité, l'appareil propose automatiquement la vitesse d'essorage maximale autorisée pour ce programme.

Appuyez sur la touche **4** par pressions successives pour modifier la vitesse d'essorage, si vous souhaitez que votre linge soit essoré à une vitesse différente de celle proposée par l'appareil.

### Sélection des options disponibles à l'aide des touches 4, 5 et 6

Selon le programme, différentes fonctions peuvent être combinées. Ces dernières doivent être sélectionnées après le choix d'un programme et avant la sélection de la touche **8**.

Si vous appuyez sur ces touches, les symboles correspondants s'affichent. Si vous appuyez à nouveau, les symboles disparaissent. Lorsqu'une option non compatible est sélectionnée, le voyant **rouge** de la touche **8** clignote 3 fois et le message **Err** s'affiche pendant quelques secondes.

 Pour plus d'informations sur la compatibilité des programmes de lavage et des options, reportez-vous au chapitre "Programmes de lavage".

### Sélection de l'option Départ différé à l'aide de la touche 7

Avant de lancer le programme, si vous souhaitez en différer le départ, appuyez par pressions successives sur la touche **7** pour sélectionner le délai souhaité. Le symbole **2.6** correspondant apparaît dans la partie supérieure de la fenêtre d'affichage.

Le départ différé sélectionné (jusqu'à 20 heures) apparaît dans la fenêtre d'affichage pendant quelques secondes, puis la durée du programme apparaît de nouveau.


Vous devez sélectionner cette option après avoir réglé le programme et avant d'appuyer sur la touche **8**.

Vous pouvez modifier ou annuler le départ différé à tout moment, avant d'appuyer sur la touche **8**.

Sélection du départ différé :

1. Sélectionnez le programme et les options requises.
2. Sélectionnez l'option Départ différé en appuyant sur la touche **7**.
3. Appuyez sur la touche **8** :
  - l'appareil commence son décompte.
  - Le programme démarre à l'expiration du départ différé sélectionné.

Annulation du départ différé après la sélection de la touche **8** :

1. Mettez le lave-linge en PAUSE en appuyant sur la touche **8**.
2. Appuyez une fois sur la touche **7** jusqu'à ce que le symbole  s'affiche
3. Appuyez de nouveau sur la touche **8** pour lancer le programme.

**Important** Le délai sélectionné ne peut être modifié qu'après avoir sélectionné de nouveau le programme de lavage. Le départ différé **ne peut pas** être sélectionné avec le programme **VIDANGE**.

### Lancez le programme en appuyant sur la touche 8

Pour lancer le programme sélectionné, appuyez sur la touche **8**, le voyant vert correspondant à la touche **8** cesse de clignoter. Le symbole **2.8** s'affiche pour indiquer que l'appareil a démarré et que le hublot est verrouillé.

Pour interrompre un programme en cours, appuyez sur la touche **8** : le voyant vert clignote.

Pour faire repartir le programme là où il a été interrompu, appuyez de nouveau sur la touche **8**. Si vous avez sélectionné un départ différé, l'appareil commence son décompte.

Lorsqu'une option non compatible est sélectionnée, le voyant **rouge** de la touche **8** clignote 3 fois tandis que le message **Err** s'affiche pendant quelques secondes.

### Sélection de l'option Time Manager à l'aide des touches 9

Appuyez par pressions successives sur ces touches pour prolonger ou écourter la durée du cycle de lavage. Le symbole **2.10** apparaît sur l'affichage pour indiquer le degré de salissure choisi. Cette option peut être sélectionnée uniquement avec les programmes **Coton**, **Synthétiques** et **Linge délicat**.

Niveau de salissure	Icône	Type de textile
Intensif		Pour les articles très sales
Normale		Pour les articles normalement sales
Quotidien		Pour les articles salis au quotidien
Éclairage		Pour les articles peu sales
Rapide		Pour les articles très peu salis
Court <sup>1)</sup>		Pour les articles portés brièvement
Rafraîchir <sup>1)</sup>		Pour rafraîchir le linge uniquement
Rafraîchir plus <sup>1)</sup>		Pour rafraîchir très peu de linge uniquement

1) Nous vous conseillons de réduire la charge de linge (voir le tableau « Programmes de lavage »).

2) Lorsque vous choisissez cette option, l'icône correspondante apparaît un bref instant et disparaît immédiatement.

### Modification d'une option ou d'un programme en cours

Il est possible de modifier des options d'un programme en cours avant que l'appareil ne les exécute.

Avant d'effectuer un changement, vous devez mettre l'appareil en PAUSE en appuyant sur la touche **8**. Seule l'option Time Manager ne peut pas être modifiée après le départ du programme. Si vous souhaitez modifier l'option Time Manager, vous devez annuler le programme en cours et effectuer une nouvelle sélection.

Si le programme est en cours, il n'est possible de le modifier qu'en le réinitialisant.

Tournez le sélecteur sur , puis sur le nouveau programme. Démarrez le nouveau programme en appuyant de nouveau sur la touche **8**. L'eau reste dans la cuve.

### Interruption d'un programme

Appuyez sur la touche **8** pour interrompre le programme en cours, le voyant vert correspondant clignote.

Appuyez de nouveau sur la même touche pour **redémarrer** le programme.

### Annulation d'un programme

Pour annuler un programme en cours, tournez le sélecteur de programmes sur . Vous pouvez à présent sélectionner un nouveau programme.

### Ouverture du hublot

Après le départ du programme (ou pendant le décompte du départ différé) le hublot est verrouillé, si vous devez l'ouvrir, mettez d'abord l'appareil en PAUSE en appuyant sur la touche **8**.

Si le symbole **2.8** disparaît au bout de quelques minutes, le hublot peut être ouvert.

Si le symbole **2.8** reste allumé, cela signifie que l'appareil est déjà en phase de chauffe ou que le niveau de l'eau est trop élevé. N'essayez pas de forcer le hublot !

S'il n'est pas possible de l'ouvrir mais que cela est absolument nécessaire, mettez l'appareil à l'arrêt en tournant le sélecteur sur .

Au bout de quelques minutes, le hublot pourra être ouvert (**Attention au niveau et à la température de l'eau !**).

Après avoir refermé le hublot, vous devrez sélectionner de nouveau le programme et les options et appuyer sur la touche **8**.

### À la fin du programme

L'appareil se met automatiquement à l'arrêt. Trois zéros (**0.00**) clignotent dans la fenêtre d'affichage et le voyant de la touche **8** s'éteint. Un signal sonore retentit pendant quelques minutes.

Si vous avez sélectionné l'option ARRÊT CUVE PLEINE, l'eau reste dans la cuve à la fin du programme. Le symbole **2.8** reste affiché pour indiquer que l'eau doit être vidangée avant d'ouvrir le hublot.

Suivez les instructions ci-dessous pour vider l'eau :

1. Tournez le sélecteur de programmes sur .
2. Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage.
3. Réduisez la vitesse d'essorage, si nécessaire, en appuyant sur la touche correspondante.
4. Appuyez sur la touche **8**.

À la fin du programme, le symbole **2.8** disparaît et le hublot peut être ouvert. Tournez le sélecteur de programmes sur pour mettre l'appareil à l'arrêt.

Sortez le linge et vérifiez que le tambour est vide. Débranchez la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau. Laissez le hu-

blot ouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

**Mode Veille :** une fois le programme terminé, le système d'économie d'énergie s'active au bout de quelques minutes. La lumino-

sité de l'écran est réduite. Pour sortir du mode d'économie d'énergie, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche de l'appareil.

## CONSEILS UTILES

### Tri du linge

Suivez les symboles pour l'entretien des textiles se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni et les instructions de lavage du fabricant. Nous vous conseillons de trier le linge : d'un côté, le linge résistant pouvant supporter un lavage et un repassage énergétiques, de l'autre, le linge délicat qu'il convient de traiter avec précaution.

### Avant le chargement du linge

Lavez les articles "blancs" et les couleurs séparément. Les articles blancs peuvent perdre de leur blancheur au cours du lavage. Lorsqu'ils sont lavés pour la première fois, les articles de couleur peuvent perdre de leur couleur et déteindre sur d'autres pièces de linge ; ils doivent donc être lavés séparément la première fois.

Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression, les crochets. Nouez les ceintures et les rubans. Traitez les taches tenaces avant le lavage. Frottez les endroits particulièrement sales à l'aide d'un détergent ou d'une pâte spécifique.

Apportez un soin tout particulier aux rideaux. Enlevez les crochets ou placez-les dans une housse ou un filet.

### Traitement des taches

Les taches résistantes ne s'éliminent pas toujours avec de l'eau et de la lessive. Il est donc conseillé de les traiter avant le lavage.

**Sang :** traitez les taches fraîches avec de l'eau froide. Pour les taches sèches, laissez tremper toute la nuit dans de l'eau mélangée à un produit spécial. Savonnez, frottez et rincez.

**Peinture à l'huile :** tamponnez à l'aide d'un solvant après avoir étalé le vêtement sur un chiffon propre ; répétez plusieurs fois.

**Taches de gras séchées :** étalez le vêtement sur un chiffon propre et tamponnez avec de l'essence de térébenthine.

**Rouille :** utilisez un produit anti-rouille en suivant attentivement les conseils du fabricant. Pour les vieilles taches, assurez-vous que la nature du textile supporte le produit.

**Taches de moisi :** traitez avec un agent de blanchiment (blancs et couleur bon teint seulement).

**Herbe :** savonnez légèrement, traitez avec un agent de blanchiment (blancs et couleur bon teint seulement).

**Crayon à bille et colle :** imprégnez d'acétone <sup>2)</sup> étalez le vêtement sur un chiffon propre et tamponnez.

**Rouge à lèvres :** tamponnez à l'acétone comme ci-dessus et traitez les taches avec de l'alcool dénaturé. Traitez les marques résiduelles avec un agent de blanchiment.

**Vin rouge :** faites tremper dans de l'eau et un produit nettoyant. Rincez et traitez avec de l'acide acétique ou citrique, puis rincez. Traitez les marques résiduelles avec un agent de blanchiment.

**Encre :** en fonction du type d'encre, imbibez le tissu d'acétone <sup>2)</sup> puis d'acide acétique ; traitez les marques résiduelles sur les tissus blancs avec un agent de blanchiment et rincez.

**Cambouis - goudron :** étalez un peu de beurre frais sur la tache, laissez reposer puis tamponnez avec de l'essence de térébenthine.

### Choix de la lessive

Les fabricants de lessive indiquent sur les emballages la quantité de lessive à utiliser selon la charge de linge. Conformez-vous aux doses et aux instructions préconisées sur les emballages.

*2) ne pas utiliser d'acétone sur de la soie artificielle,*

Bien qu'ils soient biodégradables, les détergents contiennent des substances qui, lorsqu'elles sont utilisées en grandes quantités, peuvent bouleverser le fragile équilibre de la nature.

Le choix de la lessive dépend du type de textile (déliçats, lainages, coton, etc.), de la couleur, de la température de lavage et du degré de salissure.

Toutes les marques de lessives courantes vendues dans le commerce peuvent être utilisées avec cet appareil :

- lessives en poudre pour tous les types de textiles
- lessives en poudre pour les tissus déliçats (60°C max) et les lainages
- lessives liquides, de préférence pour les programmes de lavage à températures peu élevées (60°C max.) pour tous les types de tissus, ou lessives spéciales pour les lainages uniquement.

La lessive et les additifs doivent être versés dans les compartiments correspondants de la boîte à produits avant le démarrage du programme.

Pour les lessives liquides, sélectionnez un programme **sans** prélavage.

L'appareil comprend un système de recirculation qui permet une utilisation optimale des lessives concentrées.

Conformez-vous aux doses préconisées par le fabricant **sans dépasser le niveau «MAX» du bac à lessive**.

### Dosage des produits lessiviels et additifs

Le type et la quantité de lessive à utiliser varie en fonction de la charge de linge à laver, du type de textile, du degré de salissure et de la dureté de l'eau.

Suivez les instructions du fabricant concernant les quantités à utiliser.







Utilisez moins de lessive si :










- vous lavez peu de linge
- le linge n'est pas très sale
- vous constatez qu'il y a trop de mousse pendant le lavage.













### Degrés de dureté de l'eau


L'eau a plusieurs degrés de dureté. Vous obtiendrez le degré de dureté de votre eau en contactant la compagnie de distribution d'eau de votre région ou tout autre service compétent. En cas de dureté d'eau moyenne ou élevée, nous recommandons d'ajouter de l'adoucissant en suivant les instructions du fabricant. Si le degré de dureté de l'eau est peu élevé, adaptez la quantité de lessive.

## PROGRAMMES DE LAVAGE

Programme - Température maximum et minimum - Description du cycle - Vitesse d'essorage maximale - Charge de linge maximum - Type de linge	Options	Compartiment du produit de lavage
<b>Coton</b> 90° - Froid Lavage principal - Rinçages Essorage à vitesse maximale Charge max. 8 kg – Charge réduite 4 kg <b>Coton blanc et couleur</b> (articles normalement sales)	RÉDUCTION D'ESSORAGE NUIT SILENCE PLUS ARRÊT CUVE PLEINE EXCLUSION D'ESSORAGE PRÉLAVAGE <sup>1)</sup> RINÇAGE PLUS TIME MANAGER <sup>2)</sup>	  
<b>Synthétique</b> 60° - Froid Lavage principal - Rinçages Vitesse d'essorage max. de 900 tr/min Charge max. 4 kg – Charge réduite 2 kg <b>Textiles synthétiques ou mélangés</b> : sous-vêtements, vêtements couleurs, chemises irrétrécissables, chemisiers.	RÉDUCTION D'ESSORAGE NUIT SILENCE PLUS ARRÊT CUVE PLEINE EXCLUSION D'ESSORAGE PRÉLAVAGE <sup>1)</sup> RINÇAGE PLUS TIME MANAGER <sup>2)</sup>	  

Programme - Température maximum et minimum - Description du cycle - Vitesse d'essorage maximale - Charge de linge maximum - Type de linge	Options	Compartment du produit de lavage
<b>Déliçats</b> 40° - Froid Lavage principal - Rinçages Vitesse d'essorage max. de 700 tr/min Charge max. kg 4 - Charge réduite kg 2 <b>Tissus déliçats</b> : acrylique, viscose, polyester.	RÉDUCTION D'ESSORAGE NUIT SILENCE PLUS ARRÊT CUVE PLEINE EXCLUSION D'ESSORAGE PRÉLAVAGE <sup>1)</sup> RINÇAGE PLUS TIME MANAGER <sup>2)</sup>	  
<b>Laine/Lavage à la main</b> 40° - Froid Lavage principal - Rinçages Vitesse d'essorage max. de 1000 tr/min Charge max. 2 kg Programme de lavage pour la laine lavable en machine ainsi que pour les lainages et les tissus déliçats lavables à la main (portant le symbole « lavage à la main »).  Un article seul ou volumineux peut provoquer un balourd. Si l'appareil n'effectue pas la dernière phase d'essorage, ajoutez du linge, répartissez-le manuellement, puis sélectionnez le programme d'essorage.	RÉDUCTION D'ESSORAGE NUIT SILENCE PLUS ARRÊT CUVE PLEINE EXCLUSION D'ESSORAGE	 
<b>Lingerie</b> 40° - Froid Lavage principal - Rinçages Vitesse d'essorage max. de 1000 tr/min Charge max. 2 kg Ce programme convient aux articles très déliçats, comme la lingerie, les soutiens-gorge et les sous-vêtements. La vitesse d'essorage maximum est automatiquement réduite.	RÉDUCTION D'ESSORAGE NUIT SILENCE PLUS ARRÊT CUVE PLEINE EXCLUSION D'ESSORAGE	 
<b>Rinçage</b> Rinçage - Essorage long Essorage à vitesse maximale Charge max. 8 kg Ce programme permet de rincer et d'essorer des vêtements en coton qui ont été lavés à la main. Pour intensifier l'action de rinçage, sélectionnez l'option RINÇAGE PLUS. L'appareil effectuera quelques rinçages supplémentaires.	RÉDUCTION D'ESSORAGE NUIT SILENCE PLUS ARRÊT CUVE PLEINE EXCLUSION D'ESSORAGE RINÇAGE PLUS	
<b>Vidange</b> Vidange de l'eau Charge max. 8 kg Pour évacuer l'eau du dernier rinçage des programmes qui prennent fin alors que de l'eau se trouve encore dans la cuve.		

Programme - Température maximum et minimum - Description du cycle - Vitesse d'essorage maximale - Charge de linge maximum - Type de linge	Options	Compartment du produit de lavage
<b>Essorage</b> Vidange et essorage long Vitesse d'essorage max. de 1400 tr/min Charge max. 8 kg Essorage séparé pour les vêtements lavés à la main ou après un programme qui prend fin avec de l'eau dans la cuve ; vous pouvez choisir la vitesse d'essorage à l'aide de la touche correspondante, en fonction des textiles à essorer.	RÉDUCTION D'ESSORAGE	
<b>Coton Eco</b> 90° - 40° Lavage principal - Rinçages Essorage à vitesse maximale Charge max. 8 kg <b>Coton blanc et couleur grand teint .</b> Ce programme peut être sélectionné pour les articles en coton peu ou normalement sales. La température est réduite et la durée de lavage prolongée. Ce programme permet donc d'obtenir un lavage efficace tout en réalisant des économies d'énergie.	RÉDUCTION D'ESSORAGE NUIT SILENCE PLUS ARRÊT CUVE PLEINE EXCLUSION D'ESSORAGE PRÉLAVAGE <sup>1)</sup> RINÇAGE PLUS	  
<b>Couette</b> 40° - 30° Lavage principal - Rinçages Vitesse d'essorage max. de 700 tr/min Charge max. 2,5 kg Pour une seule couette synthétique lavable ou un duvet.	RÉDUCTION D'ESSORAGE	 
<b>Repassage facile</b> 60° - Froid Lavage principal - Rinçages Vitesse d'essorage max. de 900 tr/min Charge max. 1 kg En choisissant ce programme, le lavage et l'essorage sont effectués en douceur pour éviter le froissement du linge. Il sera ainsi plus facile à repasser. De plus, l'appareil effectue des rinçages supplémentaires.	RÉDUCTION D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE EXCLUSION D'ESSORAGE PRÉLAVAGE <sup>1)</sup> RINÇAGE PLUS	  
<b>14 min.</b> 30° Lavage principal - Rinçages Vitesse d'essorage max. de 900 tr/min Charge max. 2 kg Cycle de lavage court idéal pour le linge qui a uniquement besoin d'être rafraîchi.	RÉDUCTION D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE EXCLUSION D'ESSORAGE	 
<b>Chemises</b> 30° Lavage principal - Rinçages Vitesse d'essorage max. de 900 tr/min Charge max. 1 kg Programme spécial pour laver les chemises légèrement sales.	RÉDUCTION D'ESSORAGE EXCLUSION D'ESSORAGE	 

Programme - Température maximum et minimum - Description du cycle - Vitesse d'essorage maximale - Charge de linge maximum - Type de linge	Options	Compartment du produit de lavage
<p><b>Cool clean</b></p> <p>Froid</p> <p>Lavage principal - Rinçages</p> <p>Vitesse d'essorage max. de 1200 tr/min</p> <p>Charge max. 3 kg</p> <p>Lavage à froid très économe en énergie pour le linge peu sale en coton, en tissus synthétiques ou mélangés. Ce programme exige l'emploi d'une lessive active à froid.</p> <p><b>i</b> En cas de température d'arrivée d'eau inférieure à 6°C, l'appareil effectue une brève phase de chauffage. Le produit de lavage doit être utilisé avec une boule doseuse fournie ou appropriée (utilisez la quantité de produit de lavage recommandée par le fabricant).</p>	<p>RÉDUCTION D'ESSORAGE</p> <p>EXCLUSION D'ESSORAGE</p> <p>ARRÊT CUVE PLEINE</p> <p>RINÇAGE PLUS</p>	
<p><b>O = ARRÊT</b></p> <p>Pour annuler un programme en cours ou mettre l'appareil à l'arrêt.</p>		

1) Si vous utilisez des produits de lavage liquides, sélectionnez un programme sans PRÉLAVAGE.  
2) Si vous sélectionnez l'option Rapide en appuyant sur les touches **9** , nous vous conseillons de réduire la charge maximale comme indiqué dans ce tableau. La charge à pleine capacité est possible, mais elle n'offre pas les mêmes résultats de lavage. Si vous sélectionnez l'option Rafraîchir ou Rafraîchir Plus, nous vous conseillons de réduire davantage la charge.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

**⚠ Avertissement** Vous devez débrancher l'appareil du réseau électrique avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

### Détartrage de l'appareil

L'eau du robinet contient du calcaire. Toutefois, il n'est généralement pas nécessaire de détartrer l'appareil si le produit lessiviel est bien dosé. Si le détartrage s'impose, utilisez un produit spécifique qui ne soit pas corrosif, spécialement conçu pour les lave-linge, que vous pourrez vous procurer dans le commerce. Respectez le dosage indiqué sur l'emballage.

### Après chaque lavage

Laissez le hublot entrouvert après chaque utilisation. Ceci empêchera la formation de moisissures et de mauvaises odeurs à l'intérieur de l'appareil et permettra d'aérer la cuve.

### Entretien régulier

Les lavages à basse température peuvent provoquer l'accumulation de résidus à l'intérieur du tambour.

Nous vous conseillons d'effectuer un lavage d'entretien régulier.

Pour lancer un lavage d'entretien :

- Le tambour doit être vide.
- Sélectionnez le programme de lavage pour coton le plus chaud.
- Utilisez une mesure de lessive normale, un type de poudre ayant des propriétés biologiques.

### La carrosserie

Nettoyez-la à l'eau savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.

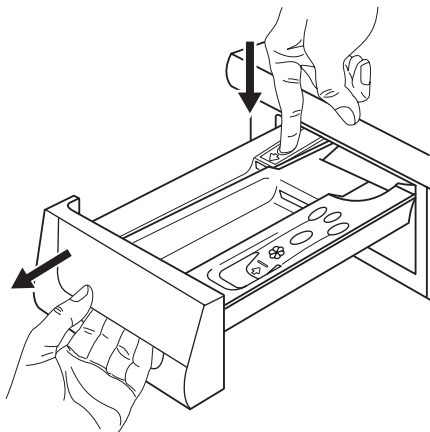
**Important** N'utilisez jamais d'alcool, de produits abrasifs ou caustiques.

### Nettoyage du bac à produits

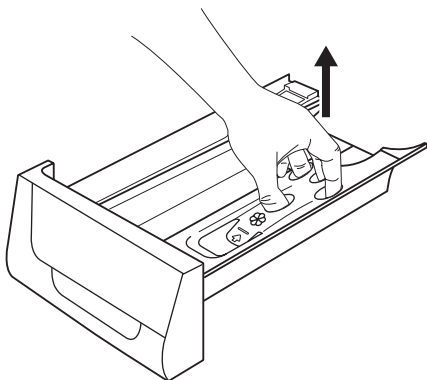
Le bac à produits doit être nettoyé régulièrement.

Les compartiments à lessive et à produits additifs doivent faire l'objet d'un nettoyage régulier.

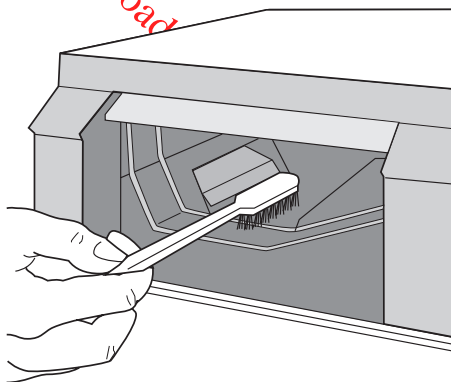
Sortez-le de son logement en appuyant sur le taquet de sécurité, et tirez-le vers vous pour le dégager.



Lavez-le sous l'eau courante pour éliminer les résidus de poudre. Pour faciliter le nettoyage, la partie supérieure du compartiment réservé à l'additif doit être enlevée. Nettoyez tous les éléments sous l'eau courante.



Nettoyez les différents compartiments à l'aide d'une brosse.



### Le tambour

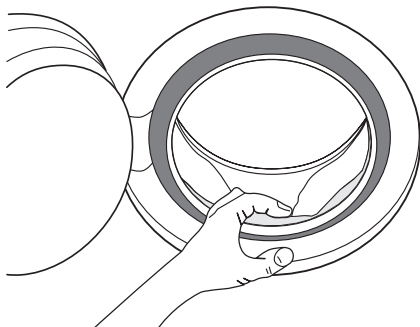
Des corps étrangers sujets à la rouille dans le linge ou bien l'eau ferrugineuse du robinet peuvent provoquer des dépôts de rouille dans le tambour.

**Important** Ne nettoyez pas le tambour avec des produits de détartrage acides, des produits abrasifs contenant du chlore ou avec une paille de fer.

1. Éliminez les dépôts de rouille à l'intérieur du tambour avec un produit de nettoyage pour acier inoxydable.
2. Effectuez un cycle de lavage sans linge pour éliminer les résidus de produits de nettoyage.  
Programme : bref programme pour Coton à température maximale auquel vous devez ajouter environ le quart d'une dose de lessive.

### Le joint du hublot

Contrôlez régulièrement qu'il n'y ait pas de corps étrangers dans le joint d'étanchéité du hublot.



### Pompe de vidange

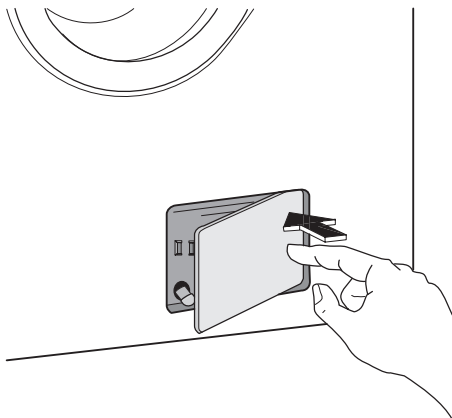
La pompe doit être contrôlée régulièrement et surtout si :

- l'appareil ne vidange pas ou n'essore pas ;
- l'appareil fait un bruit inhabituel pendant la vidange en raison d'un blocage de la pompe par des objets tels que des épingles de sûreté, pièces de monnaie, etc. ;
- un problème a été détecté avec l'évacuation d'eau (pour plus de détails, reportez-vous au chapitre « Que faire si... »).

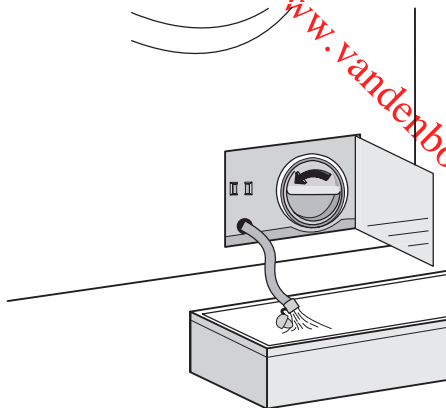
**⚠ Avertissement** Avant d'ouvrir le volet de la pompe, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de la prise.

Procédez comme suit :

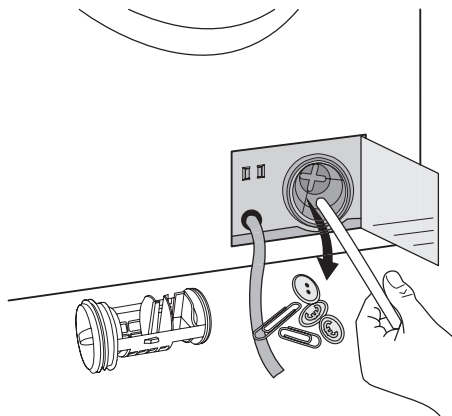
1. Débranchez l'appareil.
2. Si nécessaire, attendez que l'eau refroidisse.
3. Ouvrez le volet de la pompe.



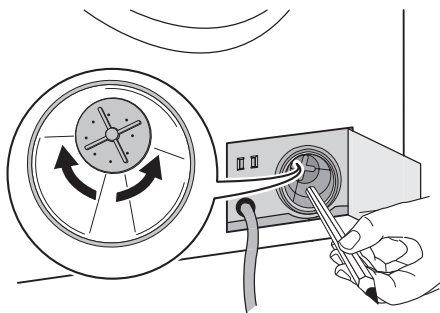
4. Placez un récipient sur le sol à proximité de la pompe pour recueillir l'eau qui pourrait éventuellement en sortir.
5. Sortez le petit tuyau d'évacuation de son siège, placez-le dans le récipient et enlevez le bouchon.



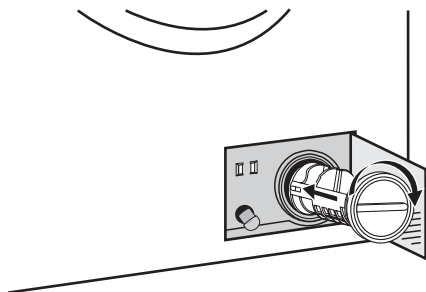
6. Quand l'eau ne sort plus, dévissez et enlevez le filtre de la pompe en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Utilisez des pinces si besoin est. Conservez toujours à portée de main un chiffon pour essuyer l'eau qui s'écoule de la pompe lors du retrait du couvercle.
7. Nettoyez le filtre sous l'eau courante pour éliminer toute trace de peluches.
7. Enlevez les corps étrangers et les peluches du filtre et de la turbine de la pompe.



8. Vérifiez attentivement que la turbine de la pompe tourne (elle tourne par à-coups). Si elle ne tourne pas, veuillez contacter votre service après-vente.



9. Remplacez le bouchon sur le petit tuyau d'évacuation et remettez-le en place.  
10. Remplacez le filtre dans la pompe en l'insérant correctement dans les glissières prévues à cet effet. Vissez fermement le filtre de la pompe en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



11. Fermez le volet.



### ⚠ Avertissement

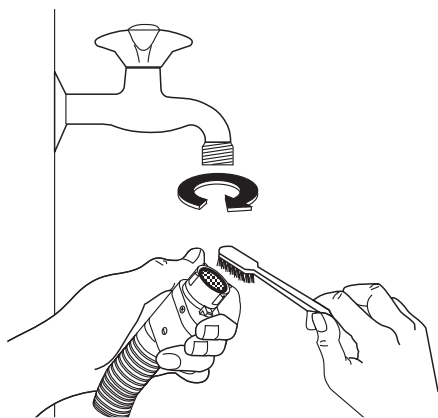
Lorsque l'appareil fonctionne et selon le programme sélectionné, la pompe peut contenir de l'eau chaude.

Ne retirez jamais le couvercle de la pompe pendant un cycle de lavage ; attendez toujours que le cycle soit terminé et que l'appareil soit vide. Lors de la remise en place du couvercle, refixez-le avec soin pour éviter une fuite et empêcher les enfants de le retirer.

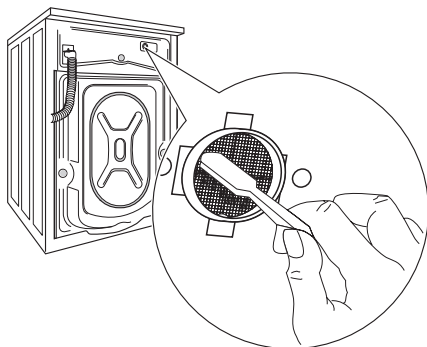
### Nettoyage des filtres du tuyau d'arrivée d'eau

Si l'eau est très dure ou contient des traces de dépôts de calcaire ou si vous remarquez que l'appareil prend plus de temps à se remplir, le filtre est peut-être obstrué. Il est donc recommandé de le nettoyer de temps en temps.

1. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
2. Dévissez l'embout du tuyau d'arrivée.
3. Nettoyez le filtre du tuyau à l'aide d'une petite brosse dure.



4. Revissez correctement le tuyau sur le robinet.
5. Dévissez le tuyau de l'appareil. Conservez à portée de main un chiffon pour essuyer l'eau qui s'écoule de la pompe.
6. Nettoyez le filtre du robinet à l'aide d'une petite brosse dure ou d'un chiffon.



7. Revissez le tuyau sur l'appareil et vérifiez le raccordement.
8. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.

## Vidange de secours

Si l'appareil ne vidange pas, procédez de la façon suivante pour évacuer l'eau :

1. débranchez l'appareil ;
2. fermez le robinet d'arrivée d'eau ;
3. si nécessaire, attendez que l'eau refroidisse ;
4. ouvrez le volet de la pompe ;
5. placez un bol sur le sol. Retirez le bouchon d'évacuation d'urgence du filtre. L'eau s'écoulera par gravité dans le récipient. Lorsque le récipient est plein, remettez en place le bouchon dans le filtre. Videz le récipient. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'eau cesse de sortir ;
6. nettoyez la pompe si nécessaire, comme décrit plus haut ;
7. vissez le couvercle de la pompe et fermez le volet.

## Précautions contre le gel

Si votre appareil est exposé à des températures inférieures à 0 °C, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Dévissez l'embout du tuyau d'arrivée.
4. Placez l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau et du petit tuyau d'évacuation d'urgence dans un récipient placé au sol, après avoir retiré le bouchon du petit tuyau et laissez l'eau s'écouler.
5. Remettez le tuyau d'évacuation à sa place après l'avoir bouché et revissez le tuyau d'arrivée d'eau.
6. Pour faire fonctionner de nouveau votre appareil, assurez-vous qu'il est installé dans un local où la température est supérieure à 0°C.

## EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Certaines anomalies résultent d'un manque d'entretien ou d'opérations incorrectes et peuvent être résolues sans faire appel à un technicien. Nous vous recommandons de faire les vérifications suivantes sur votre lave-linge avant d'appeler le service après-vente. En cours de fonctionnement, il est possible que le voyant **rouge** de la touche **8** clignote, qu'un des codes d'alarme suivants s'affiche


et que des signaux sonores retentissent toutes les 20 secondes pour indiquer une anomalie.

- **E10** : problème d'arrivée d'eau.
- **E20** : problème d'évacuation d'eau.
- **E40** : hublot ouvert.
- **EFO** : déclenchement du système de sécurité anti-débordement.

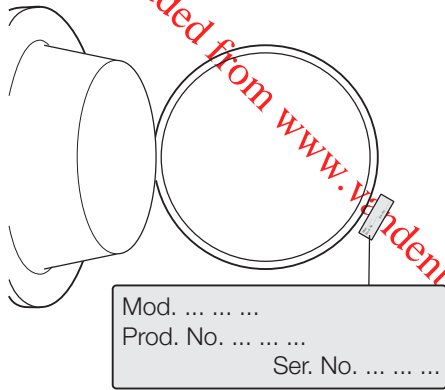
Après avoir éliminé le problème, appuyez sur la touche **8** pour redémarrer le programme. Si le problème persiste malgré toutes

les vérifications, contactez votre service après-vente.

Anomalie	Cause possible/solution
<b>Le lave-linge ne démarre pas :</b>	<p>le hublot n'est pas fermé. <b>E40</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez correctement le hublot.</li> </ul> <p>La fiche n'est pas correctement insérée dans la prise d'alimentation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez la fiche dans la prise d'alimentation.</li> </ul> <p>La prise n'est pas alimentée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez votre installation électrique domestique.</li> </ul> <p>Le fusible de l'installation électrique est endommagé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le fusible.</li> </ul> <p>Le sélecteur n'a pas été correctement positionné et la touche <b>8</b> n'a pas été appuyée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tournez le sélecteur et appuyez de nouveau sur la touche <b>8</b>.</li> </ul> <p>Le départ différé a été sélectionné.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si le linge doit être lavé immédiatement, annulez le départ différé.</li> </ul> <p>La sécurité enfants a été activée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Désactivez la sécurité enfants.</li> </ul>
<b>L'appareil ne se remplit pas :</b>	<p>Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.</li> </ul> <p>Le tuyau d'arrivée d'eau est écrasé ou plié. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.</li> </ul> <p>Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est obstrué. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le filtre du tuyau d'arrivée d'eau.</li> </ul> <p>Le hublot n'est pas correctement fermé. <b>E40</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez correctement le hublot.</li> </ul>
<b>L'appareil se remplit d'eau mais vidange immédiate-ment :</b>	<p>l'extrémité du tuyau de vidange est placée trop bas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reportez-vous au paragraphe correspondant au chapitre « Vidange ».</li> </ul>
<b>L'appareil ne vidange pas et/ou n'essore pas :</b>	<p>le tuyau de vidange est écrasé ou plié. <b>E20</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le raccordement du tuyau de vidange.</li> </ul> <p>Le filtre de vidange est obstrué. <b>E20</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le filtre de vidange.</li> </ul> <p>Vous avez sélectionné une option ou un programme qui prévoit de garder l'eau dans la cuve à la fin du programme ou qui élimine les phases d'essorage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage.</li> </ul> <p>Le linge n'est pas correctement réparti dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Répartissez le linge dans le tambour.</li> </ul>
<b>Il y a de l'eau au pied de l'appareil :</b>	<p>Vous avez utilisé trop de lessive ou une lessive qui n'est pas adaptée au lavage en machine (trop de mousse).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Réduisez la quantité de lessive ou utilisez un autre produit de lavage.</li> </ul> <p>Vérifiez l'absence de fuite aux raccordements du tuyau d'arrivée d'eau. Il n'est pas toujours facile de voir si de l'eau s'écoule le long d'un tuyau ; vérifiez s'il est mouillé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.</li> </ul> <p>Le tuyau de vidange ou d'alimentation est endommagé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez-le par un neuf.</li> </ul> <p>Le bouchon du petit tuyau d'évacuation n'a pas été remis en place ou bien le filtre n'a pas été revissé correctement après le nettoyage de la pompe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bouchez à nouveau le petit tuyau d'évacuation ou revissez le filtre à fond.</li> </ul>

Anomalie	Cause possible/solution
<b>Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants :</b>	<p>vous avez utilisé trop peu de lessive ou une lessive qui ne convient pas au lavage en machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentez la quantité de lessive ou utilisez une autre lessive mieux adaptée.</li> </ul> <p>Les taches tenaces n'ont pas été préalablement traitées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez des produits du commerce pour traiter les taches tenaces.</li> </ul> <p>Vous avez sélectionné une température de lavage inadaptée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne température.</li> </ul> <p>Charge de linge excessive.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduisez la charge.</li> </ul>
<b>Le hublot ne s'ouvre pas :</b>	<p>le programme n'est pas terminé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendez la fin du cycle de lavage.</li> </ul> <p>Le dispositif de verrouillage du hublot n'est pas désactivé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendez que le voyant  soit éteint.</li> </ul> <p>Il y a de l'eau dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage pour évacuer l'eau.</li> </ul>
<b>L'appareil vibre ou est bruyant :</b>	<p>Vous n'avez pas retiré l'emballage ou les dispositifs de protection utilisés pour le transport.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la bonne installation de l'appareil.</li> </ul> <p>Vous n'avez pas réglé les pieds.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que l'appareil est de niveau.</li> </ul> <p>Le linge n'est pas correctement réparti dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Répartissez le linge dans le tambour.</li> </ul> <p>Il y a peut-être trop peu de linge dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajoutez du linge.</li> </ul>
<b>L'essorage démarre tardivement ou l'appareil n'essore pas :</b>	<p>le dispositif de sécurité anti-balourd électronique s'est activé parce que le linge n'est pas bien réparti dans le tambour. Pour répartir le linge, le tambour effectue des rotations en sens inverse et cela jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de balourd. Ensuite, l'appareil procède normalement à l'essorage. Cependant, si au bout de 10 minutes, la charge n'est toujours pas correctement répartie, l'essorage final n'a pas lieu. Dans ce cas, répartissez la charge manuellement, puis sélectionnez le programme d'essorage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Répartissez le linge dans le tambour.</li> </ul> <p>La charge est trop petite.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajoutez des articles, répartissez la charge manuellement, puis sélectionnez le programme d'essorage.</li> </ul>
<b>L'appareil fait un bruit inhabituel :</b>	<p>l'appareil est équipé d'un moteur qui, par rapport aux moteurs traditionnels, émet un bruit particulier. Ce nouveau moteur permet, lors de l'essorage, un démarrage en douceur et une répartition plus uniforme du linge dans le tambour, ainsi qu'une stabilité accrue de l'appareil.</p>
<b>On ne voit pas d'eau dans le tambour :</b>	<p>les machines fabriquées selon des technologies modernes fonctionnent de façon beaucoup plus économique, en utilisant moins d'eau que les anciens modèles, sans que cela n'affecte les performances.</p>
<b>L'afficheur indique le code d'alarme <i>EFO</i> :</b>	<p>Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez l'appareil, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.</li> </ul>

Si vous ne pouvez pas identifier ou résoudre le problème, contactez le service après-vente. Lorsque vous appelez le service après-vente, indiquez le modèle, le numéro de série et de produit et la date d'achat de l'appareil : le service après-vente a besoin de ces informations.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur Hauteur Profondeur	60 cm 85 cm 60 cm
Branchement électrique	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur du hublot de l'appareil.	
Pression de l'eau d'alimentation	Minimale Maximale	0,05 MPa 0,8 MPa
Charge maximale	Coton	8 kg
Vitesse d'essorage	Maximale	1400 tr/min (EWF148541W) 1600 tr/min (EWF168541W)

VALEURS DE CONSOMMATION

Programme	Consommation d'énergie (kWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée du programme (minutes)
Coton blanc 90°	2.5	62	<b>Pour la durée des programmes, reportez-vous à l'affichage du bandeau de commande.</b>
Coton 60	1.7	63	
Programme coton économie d'énergie 60 <sup>1)</sup>	1.03	57	
Coton 40	0.97	62	
Synthétiques 40	0.55	51	
Déliçats 40	0.53	68	
Laine/Lavage main 30	0.32	64	

1) Le programme « Coton économie d'énergie » à 60 C pour une charge de 8 kg est le programme de référence pour les données de l'étiquette d'énergie, conformément aux normes CEE 92/75.

**i** Les données de consommation qui figurent dans le tableau sont fournies à titre indicatif, car elles peuvent varier en fonction de la quantité et du type de linge, de la température d'arrivée de l'eau ainsi que de la température ambiante. Elles se réfèrent à la température la plus élevée pour chaque programme.

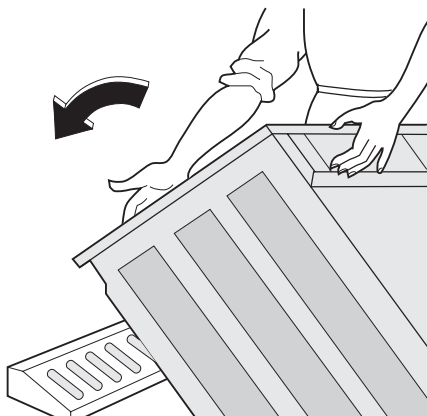
## INSTALLATION

### Déballage

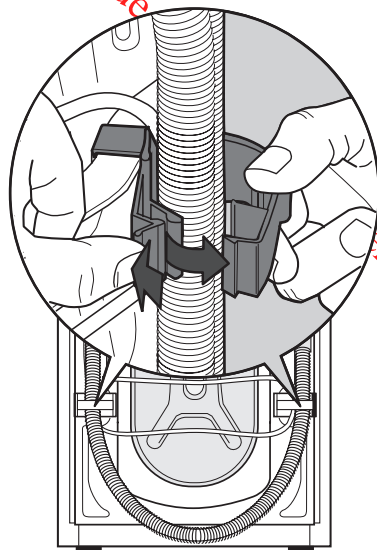
Avant la première utilisation de l'appareil, retirez tous les dispositifs de protection et l'emballage utilisés pour le transport.

Conservez ces dispositifs de protection afin qu'ils puissent être remontés pour tout autre transport de l'appareil.

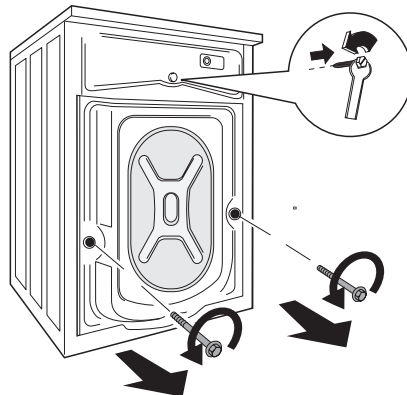
1. Après avoir enlevé les protections de transport, appuyez avec soin sur la partie arrière de l'appareil pour retirer le bloc en polystyrène qui constitue le socle de l'emballage.



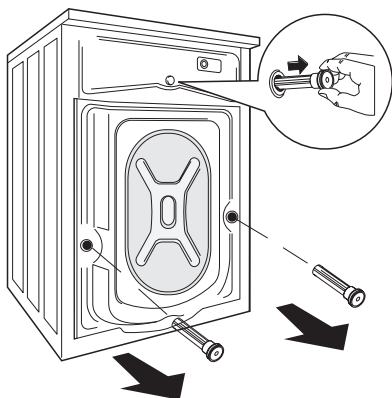
2. Redressez l'appareil et retirez la fixation du câble d'alimentation électrique et du tuyau de vidange placée à l'arrière de l'appareil.



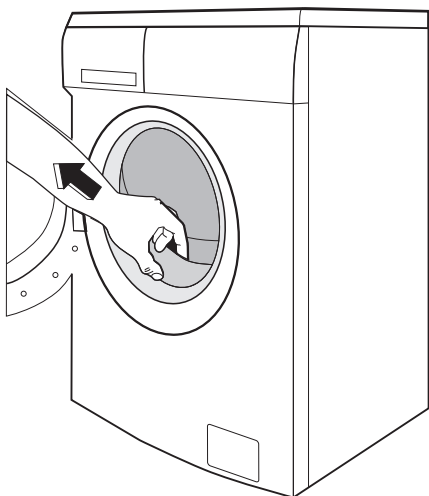
3. Desserrez les trois vis.



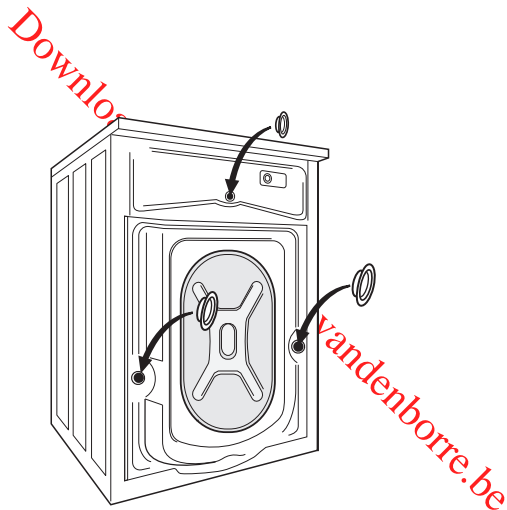
4. Faites glisser délicatement les goujons en plastique correspondants.



5. Ouvrez le hublot et enlevez le bloc en polystyrène fixé sur le joint du hublot.



6. Bouchez le petit trou supérieur et les deux gros orifices à l'aide des bouchons en plastique fournis dans la pochette contenant la notice d'utilisation.

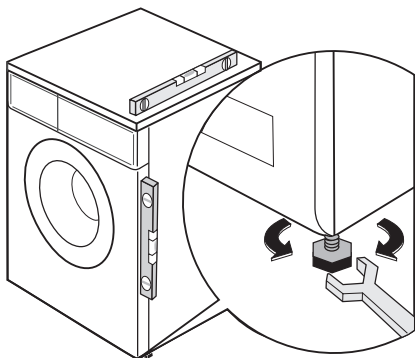


### Emplacement

Placez l'appareil sur un sol plat et dur. Veillez à ce que la circulation d'air autour de l'appareil ne soit pas entravée par des moquettes, tapis etc. Veillez à ce que l'appareil ne touche pas le mur ou les autres meubles de la cuisine. Procédez à la mise à niveau de l'appareil en relevant ou en abaissant les pieds. La vis autobloquante des pieds peut rendre leur réglage difficile, mais l'appareil **DOIT** être à niveau et bien calé. Le cas échéant, vérifiez le niveau avec un niveau à bulle. Utilisez une clé pour l'ajuster le cas échéant. Une mise à niveau correcte évite les vibrations, le bruit ou des déplacements de l'appareil au cours de son fonctionnement.



**Attention** Ne placez jamais de cales en carton, en bois ou autre sous l'appareil pour compenser l'irrégularité du sol.

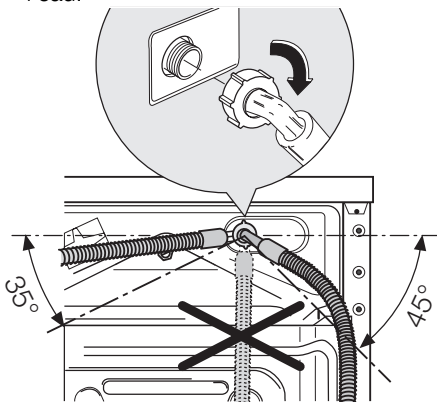


### Arrivée d'eau

Le tuyau d'alimentation livré avec l'appareil se trouve dans le tambour. N'utilisez jamais pour le raccordement un tuyau déjà utilisé précédemment.

### Important Cet appareil est conçu pour être raccordé à l'eau froide.

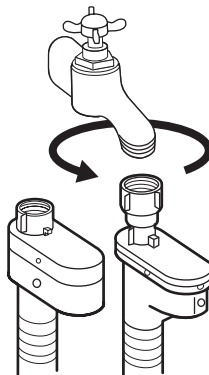
1. Ouvrez le hublot et sortez le tuyau.
2. Branchez le tuyau d'alimentation à l'appareil. Ne raccordez jamais le tuyau d'arrivée d'eau verticalement. Orientez le tuyau en angle vers la direction (droite ou gauche) la plus proche du robinet de l'eau.



3. Pour ajuster l'orientation du raccord du tuyau d'alimentation, dévissez la bague de serrage placée à l'arrière de l'appareil. Après avoir positionné le tuyau d'alimentation, veuillez à revisser correctement la bague de serrage pour éviter toute fuite.

mentation, veuillez à revisser correctement la bague de serrage pour éviter toute fuite.

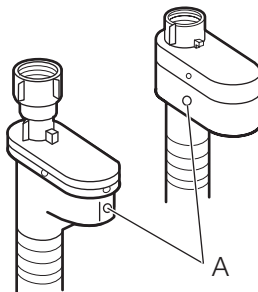
4. Vissez le raccord du tuyau d'alimentation sur le nez fileté du robinet d'arrivée d'eau (20 x 27). Utilisez toujours le tuyau livré avec l'appareil. Vissez correctement pour éviter toute fuite.



Le tuyau d'alimentation ne doit pas être rallongé. S'il est trop court et que vous ne souhaitez pas déplacer le robinet, vous devrez acheter un nouveau tuyau conçu pour ce type d'utilisation.

### Dispositif d'arrêt de l'eau

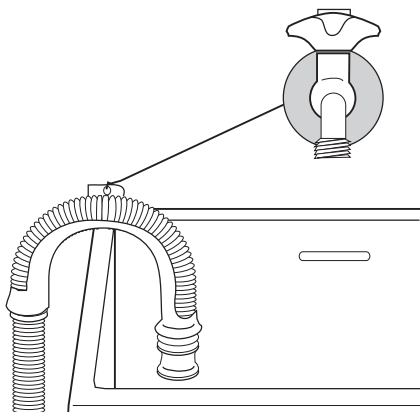
Le tuyau d'alimentation est équipé d'un dispositif de protection contre les dégâts des eaux. Si le tuyau inférieur devait se détériorer à cause d'une usure naturelle, ce dispositif bloquera l'arrivée d'eau à l'appareil. Ce défaut est signalé par l'apparition d'un secteur rouge dans la fenêtre "A". Dans ce cas, fermez le robinet d'arrivée d'eau et appelez un service après-vente.



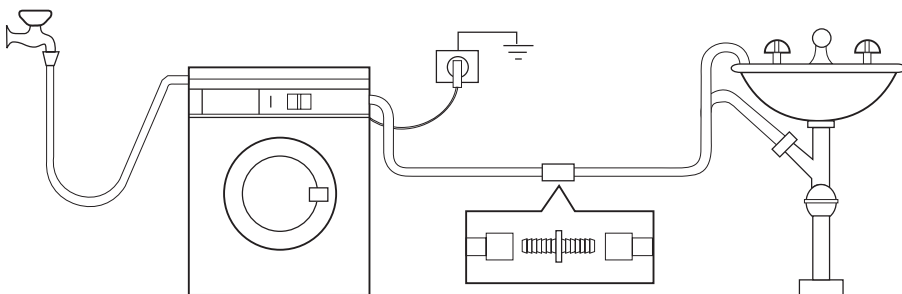
## Vidange de l'eau

L'extrémité du tuyau de vidange peut être positionnée de trois façons.

- **Sur le bord d'un lavabo** à l'aide d'un guide en plastique livré avec l'appareil. Dans ce cas, assurez-vous que l'extrémité du tuyau ne peut pas être décrochée lorsque l'appareil est en cours de vidange. A cet effet, vous pouvez fixer le tuyau au robinet à l'aide d'une ficelle ou le fixer au mur.



- **Dans un conduit de vidange (ou dans une dérivation de la vidange d'un lavabo).** Le branchement doit être prévu à une hauteur minimale de 60 cm du sol.
- **Un conduit d'évacuation à une hauteur** minimale de 60 cm et maximale de 90 cm. Il est indispensable de prévoir une entrée d'air à l'extrémité du tuyau de vidange pour éviter tout siphonnage éventuel. En outre, le tuyau de vidange ne devra former aucun coude. Il devra être placé au niveau du sol, la crosse devra se trouver à la hauteur indiquée précédemment.



Le tuyau de vidange peut être allongé jusqu'à 4 mètres maximum. Un tuyau de vidange supplémentaire et un raccord sont disponibles auprès de votre service après-vente. L'inobservation de ces règles pourrait entraîner un fonctionnement anormal de votre appareil.

## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE


Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur du hublot de l'appareil.


Vérifiez que le compteur de l'abonné et les fusibles peuvent supporter l'intensité absor-


bée par la machine compte tenu des autres appareils électriques branchés.




**Branchez l'appareil sur une prise reliée à la terre.**

 **Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure, suite au non-respect des consignes de sécurité mentionnées dans ce chapitre.**

 **L'appareil une fois installé, assurez-vous que le câble d'alimentation est facilement accessible.**


 **Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par le service après-vente de votre magasin vendeur.**

## EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

### Matériaux d'emballage

Tous les matériaux marqués du symbole  sont recyclables.

>PE<=polyéthylène

>PS<=polystyrène

>PP<=polypropylène

Vous pouvez les déposer dans des conteneurs de collecte adaptés pour qu'ils puissent être recyclés.

### Conseils écologiques

Pour réaliser des économies d'eau et d'énergie, et ainsi contribuer à la protection de l'environnement, nous vous recommandons de respecter les conseils suivants :

- Le linge normalement sale ne nécessite pas de prélavage : vous réaliserez des économies de lessive, d'eau et de temps (l'environnement s'en trouvera également protégé !).
- L'appareil fonctionne de manière plus économique s'il est rempli à pleine capacité en veillant toutefois à ne pas surcharger le tambour.
- Les taches et les petites salissures peuvent être éliminées au moyen d'un prétraitement adéquat ; le linge peut alors être lavé à une température plus basse.
- Dosez la lessive en fonction de la dureté de l'eau, du degré de salissure des articles ainsi que de la charge de linge à laver.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)